

# Європейський Союз

Посібник  
для журналістів

Цю публікацію було створено за підтримки Представництва Європейського Союзу. За зміст публікації повну відповідальність несе виконавець проекту. Зміст публікації не є відображенням офіційної позиції Європейського Союзу.

Європейський Союз об'єднає 28 країн-членів, які вирішили поступово об'єднати свої знання, ресурси та долі. Протягом 50 років свого розширення вони разом побудували простір стабільності, демократії та сталого розвитку, водночас утверджуючи культурне розмаїття, толерантність та індивідуальні свободи. Європейський Союз прагне розділити свої досягнення та цінності з країнами та людьми за межами своїх кордонів.

Більше інформації про Європейський Союз:

Веб-сайт Представництва ЄС:

[http://eeas.europa.eu/delegations/ukraine/index\\_uk.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/ukraine/index_uk.htm)

Сторінка Представництва ЄС у Facebook:

<http://www.facebook.com/EUDelegationUkraine>

Твіттер Представництва ЄС:

[@EUDelegationUA](https://twitter.com/EUDelegationUA)

Адреса Представництва ЄС в Україні:

вул. Володимирська 101, Київ, 01033 Україна

Вступ.....	6
------------	---

Частина I.  
**Європейська служба  
зовнішньої дії.  
Представництво ЄС в Україні**

Високий представник ЄС із закордонних справ і безпекової політики.....	9
Представництво Європейського Союзу в Україні.....	13
Веб-сайт Представництва Європейського Союзу в Україні.....	15
Сторінка Представництва ЄС у Facebook.....	16

Частина II.  
**Офіційні інституції  
Європейського Союзу**

Рада міністрів Європейського Союзу.....	18
Головування в Раді ЄС.....	24
Європейська Комісія.....	25
Колегія комісарів Європейського Союзу.....	27
Генеральні директорати та служби.....	29
Речники.....	29
Веб-сайт Європейської Комісії.....	50
Веб-сайт Newsroom Європейської Комісії.....	51
Аудіовізуальні послуги.....	51
Європейський Парламент.....	54
Прес-служба Європейського Парламенту.....	58
Політичні групи Європейського Парламенту.....	66
Постійні парламентські комітети.....	67
Календар сесій.....	68
Веб-сайт Європейського Парламенту.....	68
Видання для преси Європейського Парламенту.....	69
Телебачення Європейського Парламенту.....	70

Європейська Рада .....	71
Президент Європейської Ради .....	72
Прес-служба Президента Європейської Ради .....	73
Суд Європейського Союзу .....	74
Європейський центральний банк .....	74
Рахункова палата .....	75
Європейський омбудсман .....	75
Європейський економіко-соціальний комітет .....	76
Європейський комітет регіонів .....	77
Європейський інвестиційний банк .....	77
Європейська агенція з боротьби проти шахрайства (OLAF) .....	78
Євростат, статистичне бюро ЄС .....	78
Єврбарометр, соціологічна служба ЄС .....	79
Служба гуманітарної допомоги ЄС .....	79
Служба співпраці EuropeAid, (Brussels) .....	79

### Частина III.

#### **Лобістські організації та асоціації**

EU-Ukraine Business Council .....	80
European Business Association of Ukraine .....	81

### Частина IV.

#### **Європейські аналітичні центри. Європейські інформаційні ресурси**

Centre for European Policy Studies .....	82
European Policy Centre .....	82
European Council on Foreign Relations .....	83
Friends of Europe .....	83
Centre of European Reform .....	83
Centre for the New Europe .....	83
EurActiv — <a href="http://www.euractiv.com">www.euractiv.com</a> .....	84
Politico — <a href="http://www.politico.eu">www.politico.eu</a> .....	84
EUobserver — <a href="http://www.euobserver.com">www.euobserver.com</a> .....	84
EU Business — <a href="http://www.eubusiness.com">www.eubusiness.com</a> .....	84

Частина V.  
**Українські аналітичні центри.  
Українські спеціалізовані  
веб-портали і ресурси про ЄС**

Український центр економічних і політичних досліджень імені Олександра Разумкова .....	85
Інститут Євроатлантичного співробітництва .....	85
Міжнародний центр перспективних досліджень .....	85
Інститут світової політики .....	86
Веб-сайт «Європейська правда» .....	87
Веб-портал «Європейський простір» .....	87
Веб-сайт «Євроатлантична Україна» .....	87
Інформаційна кампанія «Сильніші разом» .....	88
Радіо ЄС .....	88
Інформаційно-аналітичний тижневик «Вікно в Європу» .....	89

Частина VI.  
**Україна в ЄС. Розділи про Україну**

Консультаційна місія ЄС для сприяння реформі сектору цивільної безпеки в Україні (EUAM Ukraine) .....	90
Комітет парламентської співпраці Україна — ЄС .....	91
Європейська політика сусідства .....	92
Східне партнерство .....	92

У кожного, хто вперше зіштовхується з тематикою Європейського Союзу, намагається зазирнути у його Інтернет-хащі, може виникнути цілком зрозуміле відчуття легкої паніки: кількість та розмаїття інституцій Європейського Союзу, той величезний інформаційний потік, який щодня надходить від них (зокрема, у контексті України), невідомі терміни та аббревіатури — все це справді може викликати асоціації з величезним загадковим лісом, в якому легко заблукати. Тому найперша порада: не піддавайтеся можливому відчуттю безпорадності й не відмовляйтеся від подальших спроб роботи над тематикою Євросоюзу! Все не так складно, як здається на перший погляд.

Європейський Союз — це складний, але налагоджений механізм. Слід лише навчитися відділяти зерно від половини, вибирати найважливіші для себе речі, орієнтуватись у цьому величезному інформаційному масиві.

Нещодавно ЄС пройшов через історичний процес реформ і змін. Це стосується, зокрема, ухвалення Лісабонського договору, який набув чинності 1 грудня 2009 року. Він змінив механізм роботи інституцій ЄС та по-новому розподілив їхні завдання і повноваження.

Йдеться, зокрема, про такі головні нововведення:

- ❖ Одна з головних новацій Лісабонського договору — створення нового органу, який відповідає за зовнішню політику Європейського Союзу, а саме Європейської служби зовнішньої дії. Служба є ключовим органом, що наразі координує та втілює зовнішню політику всього Європейського Союзу. Вона діє через мережу своїх представництв, які називаються Представництвами Європейського Союзу. На сайті цієї інституції є розділ, пов'язаний відносинам ЄС і України ([http://www.eeas.europa.eu/ukraine/index\\_en.htm](http://www.eeas.europa.eu/ukraine/index_en.htm)). У ньому, зокрема, можна також слідкувати за останніми новинами і прес-релізами, пов'язаними з українською тематикою.
- ❖ Розподілено сфери повноважень ЄС і країн-членів. У такий спосіб виокремлено сфери, за які відповідальний винятково Євросоюз, та у яких він поділяє відповідальність з державами-членами; сфери, які чітко не

було віднесено до компетенцій Брюсселя, залишилися за країнами-членами;

- ❖ Введено нові методи ухвалення рішень; зокрема, змінено процедуру голосування у Раді [міністрів] ЄС: відтепер усі рішення приймаються кваліфікованою більшістю голосів, а не анонімним голосуванням. Також була введена процедура спільного прийняття рішень: разом з Радою ЄС відтепер голосує також і Європейський Парламент;
- ❖ Європейський Парламент отримав більше прав: він став на один рівень із Радою [міністрів] ЄС, що стоєть за законодавства. Також відтепер Європарламент має абсолютною більшістю голосів схвалювати кандидатуру нового Президента Європейської Комісії, якого призначає Європейська Рада;
- ❖ Започатковано нову посаду — посаду Президента Європейської Ради. Термін його/її президентства складає 2,5 роки; очолити Європейську Раду не може чинний президент або голова уряду країни-члена ЄС;
- ❖ Європейський Союз став юридичною особою і набув статусу правосуб'єктності;
- ❖ Вніс зміни до попередніх договорів ЄС і оновив їх.

Загалом, 2014 рік увійшов у історію Європейського Союзу, як рік виборів і великих переформатувань.

Зокрема, торік у ЄС відбулися загальноєвропейські вибори: було обрано новий склад Європейського Парламенту. Змінилася й кількість європейських депутатів: за минулої каденції їх було 754; за чинної — 751.

Також 2014 року було призначено нового Президента Європейської Комісії (португальця Жозе Мануела Баррозу на цій посаді змінив громадянин Люксембургу Жан-Клод Юнкер), який сформував новий склад Європейської Комісії. Нових керівників також отримали Європейська служба зовнішньої дії (на зміну Високому представнику ЄС із закордонних справ і безпекової політики британці Кетрін Ештон прийшла італійка Федеріка Могерені) і Європейська Рада (новим Президентом інституції, змінивши бельгійця Германа Ван Ромпея, став поляк Дональд Туск).

Окрім того, переживши два масштабних розширення у 2004 і 2007 роках, 2013 року Європейський Союз поповнився новим — 28-м — членом, яким стала Хорватія. Також за останні три роки зона єдиної європейської валюти — євро — поповнилася трьома новими членами: Естонією, Латвією і Литвою. У такий спосіб кількість країн-членів зони євро зросла до 19-и.



## Частина I. **ЄВРОПЕЙСЬКА СЛУЖБА ЗОВНІШНЬОЇ ДІЇ. ПРЕДСТАВНИЦТВО ЄС В УКРАЇНІ**

### **Високий представник ЄС із закордонних справ і безпекової політики**

*Веб-сайт:*

[http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/mogherini\\_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/mogherini_en)

Від листопада 2014 року Високим представником ЄС із закордонних справ і безпекової політики є Федеріка Моґеріні. Для забезпечення єдиного голосу ЄС на міжнародній арені вона поєднує в собі посади в структурі Ради ЄС (саме в межах Ради існує позиція Високого представника) та Європейської Комісії (Федеріка Моґеріні є одним із Віце-президентів Європейської Комісії). Це дозволяє їй узгоджувати голос держав-членів ЄС та наддержавних інституцій Союзу (зокрема, Єврокомісії). Фактично, Високий представник ЄС виступає головним координатором зовнішньої політики Євросоюзу і говорить від імені ЄС на міжнародній арені.



**Федеріка Моґеріні** — Високий представник ЄС із закордонних справ і безпекової політики.

Служба зовнішньої дії має спеціальний відділ для спілкування з пресою:

### **ЗАКОРДОННІ СПРАВИ ТА БЕЗПЕКОВА ПОЛІТИКА (EEAS)**

(Віце-президент Європейської Комісії/  
Високий представник ЄС Федеріка Могеріні)  
Електронна пошта: federica.mogherini@ec.europa.eu  
Адреса: European Commission,  
Rue de la Loi / Wetstraat 200, 1049 Brussels, Belgium

#### **Catherine Ray**

##### **Головна речниця EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 69921  
Mobile: +32 (0)498 969 921  
Email: catherine.ray@ec.europa.eu  
Twitter: @CatherineEUspox

#### **Мая Кочіянціс**

##### **Речниця EEAS**

Tel : +32 (0)2 298 65 70  
Mobile : +32 (0)498 984 425  
Email: maja.kocijancic@ec.europa.eu  
Twitter: @MajaEUspox

#### **Nabila Massrali**

##### **Прес-секретарка EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 69218  
Mobile: +32 (0)460 754 175  
Email: nabila.massrali@ec.europa.eu

#### **Daniel Puglisi**

##### **Прес-секретар з питань гуманітарної допомоги і управління у кризових ситуаціях**

Tel: +32 (0)2 29 69140  
Mobile: +32 (0)460 767374  
Email: daniel.puglisi@ec.europa.eu

**Sharon Zarb**

**Прес-секретарка з питань міжнародної співпраці і розвитку**

Tel: +32 (0)2 29 92256

Mobile: +32 (0)460 792 256

Email: sharon.zarb@ec.europa.eu

**Anca Paduraru**

**Прес-секретарка з питань Європейської політики сусідства і перемовин про вступ**

Tel: +32 (0)2 29 66430

Mobile: +32 (0)498 966 430

Email: anca.paduraru@ec.europa.eu

**Madeline Nygrund**

**Прес-асистентка Catherine Ray**

Tel: +32 (0)2 29 89459

Email: madeleine.nygrund@ec.europa.eu

**Alceo Smerilli**

**Прес-асистент Мaja Косіянціс**

Tel: +32 (0)2 29 29 64887

Email: alceo.smerilli@ec.europa.eu

Українським журналістам також можуть бути корисні контакти речників Європейських Комісарів, які відповідають за зовнішні напрями роботи ЄС:

**ЄВРОПЕЙСЬКА ПОЛІТИКА СУСІДСТВА  
І ПЕРЕМОВИНИ ПРО РОЗШИРЕННЯ**

(Комісар Йоганнес Ган)

Електронна пошта: cab-hahn-contacts@ec.europa.eu

**Мaja Косіянціс**

**Речниця EEAS**

Tel : +32 (0)2 298 65 70

Mobile : +32 (0)498 984 425

Email: maja.kocijancic@ec.europa.eu

Twitter: @MajaEUspox

**Anca Paduraru**

**Прес-секретар з питань Європейської політики сусідства і перемовин про вступ**

Tel: +32 (0)2 29 89459

Email: madeleine.nygrund@ec.europa.eu

**Alceo Smerilli**

**Прес-асистент Маја Косіјансіс**

Tel: +32 (0)2 29 29 64887

Email: alceo.smerilli@ec.europa.eu

**ТОРГІВЛЯ**

(Комісар Сесілія Мальмстрьом)

Електронна пошта: cecilia-malmstrom-contact@ec.europa.eu

**Daniel Rosario**

**Речник**

Tel: +32 (0)2 29 56185

Mobile: +32 (0)460 764 267

Email: daniel.rosario@ec.europa.eu

Twitter: @danielrosarioEU

**Joseph Waldstein**

**Прес-секретар з питань торгівлі**

Tel: +32 (0)2 29 56184

Mobile: +32 (0)460 756 184

Email: joseph.waldstein@ec.europa.eu

**Marilena Zammit**

**Прес-асистентка Daniel Rosario і Enrico Brivio**

Tel: +32 (0)2 29 81189

Email: marilena.zammit@ec.europa.eu

## Представництво Європейського Союзу в Україні

Європейська служба зовнішньої дії відповідальна за керівництво 139 представництвами і офісами ЄС по всьому світу. Вони представляють Євросоюз і його громадян.

Представництва відіграють ключову роль у представленні, поясненні та впровадженні зовнішньої політики ЄС. Також вони аналізують і звітують з приводу політик і розвитку подій у країнах, в яких вони розміщені, а також проводять перемовини відповідно до наданих мандатів.

Штат представництв формується з різних департаментів Служби зовнішньої дії і Європейської Комісії, місцевих працівників, а також дипломатів і експертів з країн-членів Європейського Союзу.

Не є винятком і Представництво Європейського Союзу в Україні, яке є центром комунікації українських структур та інституцій з Європейським Союзом у Києві.

Загалом, Представництво виконує три головні функції.

**Координація.** Представництво тісно співпрацює з посольствами та консульствами країн-членів у питаннях, які стосуються Європейського Союзу та його відносин з Україною.

**Репрезентація ЄС.** Представництво уповноважене представляти Євросоюз на всіх заходах і у контактах з українськими офіційними особами та структурами.

**Представництво ЄС — єдиний речник Європейського Союзу в Україні.** Воно уповноважене висловлювати його позицію з тих чи інших питань, зокрема щодо відносин з Україною. Це, поміж іншого, спрощує роботу для представників органів влади та засобів масової інформації. Вони тепер мають постійне й офіційне джерело інформації й можуть отримувати від нього коментарі з усіх питань, які стосуються ЄС або ж його відносин з Україною.

Як і всі структури Європейського Союзу, Представництво та його працівники відкриті для спілкування з журналістами. У складі Представництва є відділ преси та інформації, який допоможе в організації інтерв'ю з працівниками Представництва або з представниками інституцій, розташованих у Брюсселі. Цілком можливим є отримання коментарів від дипломатів Представництва.

Загалом, у спілкуванні дипломатичного представництва ЄС з пресою діє правило: якщо дипломат чи прес-секретар не застеріг про те, що надає інформацію «off the record», тобто «не для запису», це означає, що вона трактується як «on the record», тобто «для запису». Втім, часто з дипломатами доводиться спілкуватись в режимі «off the record», який не дає журналістові права називати джерело отриманої інформації. Такий, заснований на взаємодовірі, метод співпраці посадовців ЄС із представниками медіа є загальноприйнятим.

Також працівники відділу преси та інформації можуть надати ту чи іншу оперативну довідкову, аналітичну інформацію, яка стосується відносин України та ЄС, або підказати, де її можна знайти. Прес-секретарі можуть допомогти з відео- та аудіо-матеріалами.

Окрім того, існує можливість організації інтерв'ю через Skype.

Відділ преси та інформації Представництва також організовує велику кількість семінарів, інформаційних та ознайомчих брифінгів, візитів до інституцій Європейського Союзу та надає інформаційні матеріали для українських медіа.

Він також допомагає організовувати зустрічі журналістів з Комісарами ЄС та іншими офіційними особами в Брюсселі, проте про такі зустрічі варто домовлятися заздалегідь, бажано за кілька місяців.

**УВАГА! Відділ преси та інформації радить звертатись за коментарями та додатковою інформацією завчасно, оскільки підготовка такої інформації може займати кілька днів!**

**Давід Стулік**

**Прес-секретар**

Тел: +380 44 390 80 10

David.STULIK@eeas.europa.eu

[http://eeas.europa.eu/delegations/ukraine/index\\_uk.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/ukraine/index_uk.htm)

Сайт корисний насамперед наявністю матеріалів, що стосуються двосторонніх відносин ЄС — Україна. Тут можна знайти різнопланову інформацію, яка стосується і політики, і конкретних проєктів, які втілюються в Україні за підтримки Європейського Союзу. Сайт має українську та англійську версії.

На сайті Представництва ви можете замовити регулярну інформаційну розсилку та підписатися на RSS-канал. Щоб зробити це вам потрібно лише надіслати листа за такою адресою: DELEGATION-UKRAINE-PRESS@eeas.europa.eu. У ньому слід зазначити електронну адресу, яку ви бажаєте додати до розсилки, а також вказати у темі листа «Підписка до розсилки».

Новинний пакет Представництва включає в себе, з-поміж усього іншого, такі продукти для медіа:

- регулярні новини про ЄС, його політику та відносини між ЄС і Україною (українською та англійською мовами);
- щомісячний вісник співпраці Україна — ЄС (українською та англійською мовами);
- щотижневі анонси найголовніших подій, які відбудуться в Україні та ЄС;
- щомісячний календар подій в Україні, організаторами яких є Представництво ЄС, проєкти Євросоюзу і посольства країн-членів.

Окрім того, до новинного пакету належать такі продукти: прес-релізи, новини про тендери, вакансії, нові проєкти, що фінансуються ЄС, конференції, переклади документів Європейського Союзу тощо (українською та англійською мовами).

*Окремі розділи на сайті:*

- *Україна та ЄС* — хронологія відносин між Україною та ЄС, нормативно-правова база, інформація про реалізацію Європейської політики сусідства;
- *Проєкти та програми ЄС* — інформація про проєкти та програми, які Європейський Союз реалізує в Україні;

- *Можливості фінансування* — інформація про наявні гранти та контракти, які оголошує Європейський Союз;
- *Подорож до країн ЄС* — інформація про візові питання, Візовий кодекс ЄС, контакти посольств держав-членів ЄС;
- *Що таке ЄС?* — Інформація про Європейський Союз, його головні інституції та політики;
- *Основні політики ЄС* — інформація про ключові політики Європейського Союзу, зокрема в сфері прав людини, демократії та верховенства права;
- *Інформація для преси* — інформація про послуги для журналістів, що їх надає Представництво: новини, щотижневі і щомісячні анонси подій в Україні та ЄС, вісник співпраці між Євросоюзом і Україною, аудіовізуальні матеріали тощо;
- *Про нас* — інформація про роль і організаційну структуру Представництва ЄС; контакти з його працівниками.
- *Додаткова інформація* — інформація про деякі ініціативи, підтримані Представництвом: Євроклуби в регіонах України, віртуальну бібліотеку, Інформаційні центри ЄС, тендери з інформаційних програм, публікації ЄС, які можна замовити у Представництва;
- *Вакансії* — інформація про вакансії, відкриті Представництвом ЄС.

## Сторінка Представництва ЄС у Facebook

<https://www.facebook.com/EUDelegationUkraine?fref=ts>

Крім того, Представництво Європейського Союзу створило свою сторінку в мережі Facebook («European Union to Ukraine»), на якій працівники його прес-служби також публікують інформацію для преси, а саме:

- Актуальні і свіжі новини про ЄС і його відносини з Україною;
- Анонси подій, пов'язаних з ЄС, Представництвом або проектами Євросоюзу;
- Фото та відео з офіційних і неофіційних подій;



- Гіперпосилання на інформацію про події, інституції та організації ЄС;
- Обговорення питань, пов'язаних із відносинами між Євросоюзом і Україною.

Особливістю сторінки Представництва у мережі Facebook є те, що на ній подається навіть більше інформації, аніж на сайті. Там частіше з'являється інформація з інших джерел, зокрема статті інших онлайн або друкваних ресурсів, локальні заяви, заяви від інших інституцій ЄС, а також новини, які стосуються інших країн. Тому журналістам, аби пильно стежити за останніми новинами, пов'язаними не лише з Представництвом і відносинами між ЄС і Україною, але й іншими аспектами зовнішньої політики Євросоюзу, варто підписатися на сторінку Представництва у Facebook.

Також на сторінці у мережі Facebook читачі можуть звертатися до прес-служби Представництва чи висловлювати свої міркування про його роботу.

## Частина II. ОФІЦІЙНІ ІНСТИТУЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

### Рада міністрів Європейського Союзу

*Веб-сайт:*

<http://www.consilium.europa.eu/en/council-eu/>

Рада Європейського Союзу — основний орган ЄС, наділений найбільшими владними повноваженнями. Рада ЄС є головною у процесі ухвалення як законодавчих, так і політичних рішень. Залежно від винесених на обговорення питань й відповідно до напрямків політики ЄС, Рада може збиратися у складі різних профільних міністрів. Тому ця інституція має ще одну назву: Рада Міністрів.

Після того, як набув чинності Лісабонський договір, голосування кваліфікованою більшістю стало головною процедурою ухвалення рішень у Раді ЄС. Ця процедура зараз поширюється на більшу кількість сфер, ніж процедура одностайного рішення.



Засідання Ради [міністрів] Європейського Союзу

Від 2014 року почала діяти система, яка називається «подвійною більшістю»: рішення Ради потребуватимуть підтримки 55% держав-членів, які представляють щонайменше 65% населення Європи. Це надасть рішенням Ради ЄС подвійної легітимності.

Новацією Договору є також те, що у Раді ЄС із закордонних справ головуватиме Високий представник Європейського Союзу з закордонних справ і безпекової політики, який одночасно є Віце-президентом Європейської Комісії.

В інших галузях, таких як сільське господарство, фінанси та енергетика, у Раді ЄС буде продовжувати головувати міністр країни, що протягом чергових шести місяців є країною-головою Євросоюзу.

Усе це дозволить зробити систему головування в ЄС більш узгодженою та ефективною.

Загалом існує десять різних конфігурацій Рад:

- General Affairs — Рада із загальних питань;
- Foreign Affairs — Рада з закордонних справ;
- Economic and Financial Affairs (ECOFIN) — Рада з питань економіки та фінансів;
- Employment, Social Policy, Health and Consumer Affairs — Рада з питань зайнятості, соціальної політики, охорони здоров'я та захисту прав споживачів;
- Justice and Home Affairs (JHA) — Рада з питань юстиції та внутрішніх справ;
- Competitiveness (Internal Market, Industry, Research and Innovation, and Space) — Рада з питань конкурентоздатності (внутрішнього ринку, промисловості, дослідницької діяльності та космічної програми);
- Transport, Telecommunications and Energy — Рада з питань транспорту, телекомунікацій та енергетики;
- Agriculture and Fisheries — Рада з питань сільського господарства та рибальства;
- Environment — Рада з питань охорони довкілля;
- Education, Youth, Culture and Sport — Рада з питань освіти, молоді, культури та спорту.

Рада [міністрів] Європейського Союзу виконує шість головних функцій:

- затвердження законодавства ЄС; у багатьох випадках цю функцію Рада ЄС виконує разом з Європейським Парламентом;
- координація широкого кола питань соціально-економічної політики країн ЄС;
- ухвалення міжнародних угод між ЄС та іншими країнами або міжнародними організаціями;
- затвердження бюджету Євросоюзу; цю функцію Рада ЄС виконує також разом з Парламентом;
- розробка та виконання спільної зовнішньої та безпечної політики ЄС, на основі настанов від Європейської Ради (лідерів держав ЄС);
- координація співпраці між національними судами та силами поліції у кримінальних справах.

Оскільки зустрічі Ради ЄС відбуваються нерегулярно, прес-служба готує додаткову інформацію англійською та французькою мовами. Після зустрічей на веб-сайті Ради публікуються висновки засідань. Аби постійно отримувати прес-релізи та інші важливі новини електронною поштою, потрібно ввести свій e-mail, перейшовши за таким посиланням: <https://subscriptions-dsms.consilium.europa.eu/en/subscribe/subscribe>

## Прес-служба

### Генеральний секретаріат

Tel. +32 22816319  
Fax +32 22818026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu)

### Прес-центр

Tel. +32 22819000  
Fax +32 22818541  
[press.centre@consilium.europa.eu](mailto:press.centre@consilium.europa.eu)  
[press.accreditation@consilium.europa.eu](mailto:press.accreditation@consilium.europa.eu)

**Представники відділу зв'язків із медіа  
та прес-аташе різних конфігурацій Ради ЄС:**

21

**Guy Milton**

**Голова відділу зв'язків із медіа**

Tel. +32 22818519

GSM +32 477670660

[guy.milton@consilium.europa.eu](mailto:guy.milton@consilium.europa.eu)

**Mirela Cioroiu**

**Представниця Секретаріату**

Tel. +32 22813626

[mirela.cioroiu@consilium.europa.eu](mailto:mirela.cioroiu@consilium.europa.eu)

**Jüri Laas**

**Європейська Рада, саміти ЄС з країнами з-поза меж Євросоюзу**

Tel. +32 22815523

GSM +32 470957561

[juri.laas@consilium.europa.eu](mailto:juri.laas@consilium.europa.eu)

**Координатори прес-служби  
за окремими ділянками**

**Ester Arauzo-Azofra**

**Захист довкілля і зміни клімату, планування і координація**

Tel. +3222815361

GSM +32 473630723

[ester.arauzo-azofra@consilium.europa.eu](mailto:ester.arauzo-azofra@consilium.europa.eu)

**Virginie Battu**

**Закордонні справи; політика в сфері розвитку**

Tel. +32 22815316

GSM +32 470182405

[virginie.battu@consilium.europa.eu](mailto:virginie.battu@consilium.europa.eu)

**François Head**

**Економічні і фінансові справи; закордонні справи (торгівля)**

Tel. +32 22816083

GSM +32 475953807

[francois.head@consilium.europa.eu](mailto:francois.head@consilium.europa.eu)

**Azadeh Sharafshahi**

**Економічні і фінансові справи; закордонні справи (торгівля)**

Tel. +32 22813195 GSM +32 475691865

Azadeh.Sharafshahi@consilium.europa.eu

**Xavier PAVARD**

**Сільське господарство та рибальство**

Tel. +32 22818352 GSM +32 477991710

xavier.pavard@consilium.europa.eu

**Jérôme UNTERHUBER**

**Бюджет; загальні питання**

**(бюджет ЄС, політика гуртування, інституційні питання, управління); охорона здоров'я**

**та захист прав споживачів; енергетика**

Tel. +32 22815394 GSM +32 473923628

jerome.unterhuber@consilium.europa.eu

**Joaquín Nogueroles-García**

**Питання юстиції; внутрішні справи;**

**координація боротьби проти тероризму**

Tel. +32 22812074 GSM +32 473854991

joaquin.nogueroles-garcia@consilium.europa.eu

**Víctor FLAVIÁN**

**Конкурентоздатність (внутрішній ринок, промисловість, дослідницька діяльність та космос)**

Tel. +32 22816715 GSM: +32 473640390

victor.flavian@consilium.europa.eu

**Päivikki Ala-Honkola**

**Телекомунікації і транспорт**

Tel. +32 22818648 GSM +32 479955086

paivikki.ala-honkola@consilium.europa.eu

**Evi Liaskou**

**Працевлаштування, соціальна політика**

Tel. +32 22815272 GSM +32 470960477

evi.liaskou@consilium.europa.eu

**Helena Gomes****Освіта, молодь, культура і спорт**

Tel. +32 22817040 GSM +32 479955079

helena.gomes@consilium.europa.eu

**Romain Sadet****Корпоративні комунікації**

Tel. +32 22818914 GSM +32 473865437

romain.sadet@consilium.europa.eu

**Alexandra Ekkelenkamp****Соціальні медіа; відеострімінг;****механізми управління у кризових ситуаціях**

Tel. +32 22811244 GSM +32 473861613

alexandra.ekkelenkamp@consilium.europa.eu

**З повним списком співробітників прес-служби Ради****ЄС можна ознайомитися за таким посиланням:**<http://www.consilium.europa.eu/en/press/contacts/>

**УВАГА! Прес-секретарі Ради ЄС часто говорять на умовах анонімності. Посилання на них в журналістських матеріалах звучать як «джерела в ЄС» або «чиновники ЄС», проте їхні імена або посади не називаються. Проте іноді прес-секретарі можуть давати коментарі «on-the-record» («під запис», із можливістю цитування), якщо про це домовлено.**

Прес-служба Ради також пропонує спектр аудіовізуальних послуг. Зокрема, журналісти можуть замовити ТБ чи радіо-студію для проведення інтерв'ю. Для цього на сайті Ради знайдіть рубрики Press — TV and Radio Studios. Ви також можете слідкувати **наживо** за засіданнями Рад [міністрів] ЄС на спеціальному сайті: <http://video.consilium.europa.eu/>

## Головування в Раді ЄС

Країни Європейського Союзу по чергово головуєть в Раді ЄС. Під час Головування країна не лише координує спільну роботу держав-членів Союзу, але й є двигуном процесу ухвалення політичних та законодавчих рішень. З нагоди головування країна створює потужну інформаційну службу, яка є ще одним джерелом регулярної інформації про ЄС. Зокрема, вона представляє свій інформаційний веб-сайт, на якому щоденно розміщуються новини про останні події, анонси, зовнішньополітичні заяви, декларації тощо.

Від моменту, коли набув чинності Лісабонський договір, роль ротаційної країни-голови ЄС зменшилася. Особливо це стосується найвищого рівня роботи Ради (тобто Європейської Ради — саміту голів держав чи урядів країн ЄС) та сфери зовнішньої політики. На засіданнях Європейської Ради головує Президент Європейської Ради, а на засіданнях Ради з зовнішніх відносин — Високий представник ЄС. В інших форматах Ради ЄС роль голови продовжує виконувати відповідний міністр ротаційної країни-голови.

Порядок головування в Раді ЄС визначений до 2020 року; з ним можна ознайомитися за таким посиланням:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2007:001:0011:0012:EN:PDF>.

У найближчі роки головуватимуть такі країни:

Рік	Січень-червень	Липень-грудень
2016	Нідерланди	Словаччина
2017	Мальта	Об'єднане Королівство
2018	Естонія	Болгарія
2019	Австрія	Румунія
2020	Фінляндія	

### Веб-сайт Ради Європейського Союзу

Наразі веб-сайт Ради ЄС розміщено на одній платформі з Європейською Радою:

<http://www.consilium.europa.eu/en/home/>

Він складається, зокрема, з таких головних розділів:



- *Topics* — розділ, у якому можна віднайти інформацію за різними темами (зокрема, сільське господарство, культура, бюджет, енергетика, правосуддя тощо);
- *Policies* — інформація про процедуру ухвалення санкцій, Східне партнерство, енергетичний союз, боротьбу проти змін клімату і тероризм тощо;
- *Meetings* — розділ, у якому подано календар зустрічей, з-поміж усього іншого, Ради ЄС, Єврогрупи, Європейської Ради, міжнародних самітів;
- *Documents&Publications* — доступ до всієї відкритої документації і бібліотеки Ради ЄС;
- *Press* — розділ прес-служби, який пропонує доступ до останніх прес-релізів, інформації про поточні засідання Рад, календаря засідань, аудіовізуальної служби, фотоархіву та документів;
- *Contact* — у цьому розділі можна замовити розсилку інформаційних матеріалів, отримати найновішу інформацію про контактних осіб в Раді ЄС, віднайти сторінку Ради у соціальних мережах тощо.

Окрім того, на сайті Ради ЄС можна знайти інформацію про: процес прийняття рішень; систему голосування; роль у міжнародних договорах; висновки і резолюції; конфігурації Ради ЄС; підготовчі органи; головування у Раді ЄС; Єврогрупу (її робочу програму та інформацію про Президента).

## Європейська Комісія

Європейська Комісія — це виконавчий і частково законодавчий орган Європейського Союзу. Саме Комісія несе відповідальність за виконання рішень Європейського Парламенту та Ради [міністрів] ЄС. У назві «Європейська Комісія» є певна двозначність — так можуть називати й інституцію як таку, і Колегію комісарів цієї інституції, яка є керівним органом Європейської Комісії.

Комісія відстежує дотримання виконання європейського законодавства країнами ЄС і європейськими компаніями. До порушників вона може застосовувати відповідні процедури — аж до притягнення до Європейського Суду чи накладен-



Берлемон – будівля, де проводить свої засідання Європейська Комісія

ня санкцій. Комісія виконує *зовнішньополітичні функції* і бере участь у виробленні та втіленні політики ЄС у відносинах з тією чи іншою державою чи регіоном.

Отже, саме від Європейської Комісії надходить найбільший щоденний потік інформації. Саме в її надрах завжди є чим поживитися журналістам. Це стосується як внутрішніх процесів і подій в ЄС, так і його відносин з державами з-поза меж ЄС.

Європейська Комісія — єдина інституція, яка щодня проводить брифінги (так звані «EC Midday press briefing»), де журналісти можуть поставити будь-яке питання. Журналісти можуть відвідувати ці брифінги за відповідною акредитацією: постійною або тимчасовою. Кожен журналіст може отримати 24-годинну перепустку до будинку Єврокомісії, якщо покаже своє посвідчення журналіста, дійсне в його країні, та документ, який засвідчує особу.

Перебуваючи в Україні, щоденні брифінги можна відслідкувати трьома способами:

- 1) на каналах **Europe by Satellite** (EbS та EbS+; детальніше на ст. 39):
- 2) на сайті відділу новин Єврокомісії (Newsroom):  
[http://europa.eu/newsroom/index\\_en.htm](http://europa.eu/newsroom/index_en.htm)

Сайт прес-служби містить усі поточні прес-релізи та додаткову інформацію про всі події в інституціях ЄС;

- 3) регулярно отримуючи аудіо- та відео матеріали про події в інституціях ЄС, ви можете підписатись на **безкоштовну розсилку** бажаних матеріалів у розділі Press facilities веб-сайту відділу новин Єврокомісії:

[http://europa.eu/newsroom/press-facilities/mailling-rss/index\\_en.htm](http://europa.eu/newsroom/press-facilities/mailling-rss/index_en.htm)

## Колегія комісарів Європейського Союзу

Керівний орган Європейської Комісії складається з Колегії 28 комісарів — по одному від кожної країни ЄС. Президент Комісії визначає, за яку галузь відповідатиме той чи інший комісар. Новий склад Комісії призначається кожні 5 років, через шість місяців після обрання нового складу Парламенту. Термін повноважень чинного складу Комісії закінчується 2019 року.

### Президент Європейської Комісії — Жан-Клод Юнкер (Jan-Claude Juncker), Люксембург

**Федеріка Могеріні** (Federica Mogherini), Італія — Високий представник ЄС із закордонних справ і безпекової політики — Віце-президент Європейської Комісії. — Посада, яку обіймає нині Федеріка Могеріні, перебуває одночасно в складі двох інституцій: Європейської Комісії (наддержавний орган) та Ради [міністрів] ЄС (міждержавний орган). Вона також є керівником Європейської служби зовнішньої дії.

**Франс Тіммерманс** (Frans Timmermans), Нідерланди — Кра-



Жан-Клод Юнкер — Президент Європейської Комісії

ще регулювання, міжінституційні відносини, верховенство права і Хартія засадничих прав — Перший віце-президент Європейської Комісії

**Крісталіна Георгієва** (Kristalina Georgieva), Болгарія — Бюджет і людські ресурси — Віце-президент Європейської Комісії

**Андрус Ансіп** (Andrus Ansip), Естонія — Єдиний цифровий ринок — Віце-президент Європейської Комісії

**Марош Шевчович** (Maroš Šefčovič), Словаччина — Енергетичний союз — Віце-президент Європейської Комісії

**Валдіс Домбровскіс** (Valdis Dombrovskis), Латвія — Євро і соціальний діалог — Віце-президент Європейської Комісії

**Юркі Катайнен** (Jyrki Katainen), Фінляндія — Робочі місця, економічне зростання, інвестиції і конкурентоздатність — Віце-президент Європейської Комісії

**Гюнтер Еттінгер** (Günther H. Oettinger), Німеччина — Цифрова економіка і суспільство

**Йоганнес Ган** (Johannes Hahn), Австрія — Європейська політика сусідства і перемовини про вступ

**Сесілія Мальмстрьом** (Cecilia Malmström), Швеція — Торівля

**Невен Міміца** (Neven Mimica), Хорватія — Міжнародна співпраця і розвиток

**Мігель Аріас Каньєте** (Miguel Arias Cañete), Іспанія — Запобігання змінам клімату та енергетика

**Кармена Веллу** (Karmenu Vella), Мальта — Захист довкілля, морські відносини і риболовецька політика

**Витяніс Андрюкайтіс** (Vytenis Andriukaitis), Литва — Захист здоров'я і харчова безпека

**Дімітріс Аврамопулос** (Dimitris Avramopoulos), Греція — Міграція, внутрішні справи і громадянство

**Маріан Тіссен** (Marianne Thyssen), Бельгія — Працевлаштування, соціальні справи, професійні навички і трудова мобільність

**П'єр Московічі** (Pierre Moscovici), Франція — Економічні і фінансові справи, оподаткування і митний контроль

**Христос Стиліанідес** (Christos Stylianides), Кіпр — Гуманітарна допомога і управління у кризових ситуаціях

**Філ Хоган** (Phil Hogan), Ірландія — Сільське господарство і розвиток сільської місцевості

**Джонатан Гілл** (Jonathan Hill), Британія — Фінансова стабільність, фінансові послуги і союз ринків довгострокового капіталу

**Віолета Бульц** (Vopleta Bulc), Словенія — Транспорт

**Ельжбета Беньковська** (Elżbieta Bieńkowska), Польща — Внутрішній ринок, промисловість, підприємницька діяльність і малі та середні підприємства

**Вера Юрова** (Věra Jourová), Чехія — Юстиція, права споживачів і гендерна рівність

**Тібор Наврачич** (Tibor Navracsics), Угорщина — Освіта, культура, молодь і спорт

**Коріна Крету** (Corina Crețu), Румунія — Регіональна політика

**Маргрете Вестагер** (Margrethe Vestager), Данія — Конкуренційна політика

**Карлос Моедас** (Carlos Moedas), Португалія — Дослідження, наука та інновації

## Генеральні директорати та служби

Співробітники Європейської Комісії працюють у 44-х департаментах, які називаються Генеральними директоратами та службами. Кожен Генеральний директорат відповідає за конкретну сферу діяльності, працюючи на чолі з Генеральним директором, який підпорядкований одному з Комісарів.

Генеральні директорати розробляють нові законопроекти, які набувають офіційного статусу лише після схвалення на щотижневих засіданнях Колегії Комісарів.

Повний список Генеральних директоратів та служб ЄС доступний за посиланням: [http://ec.europa.eu/about/ds\\_en.htm](http://ec.europa.eu/about/ds_en.htm)

## Речники

Європейська Комісія має найбільшу серед інституцій Європейського Союзу кількість осіб, чиїми обов'язками є спілкування з представниками медіа — так званих «речників» (spokespersons).

Речники можуть робити офіційні заяви чи давати коментарі, які відбивають позицію Європейської Комісії з тих чи інших питань. Прес-службу Європейської Комісії очолює головний речник, який має право говорити від імені Комісії як інституції та від імені її Президента.

**УВАГА! Можна зв'язатися з Європейською Комісією за таким телефоном: +32 (0)2 29 91111 (Central).**

**За цим посиланням можна ознайомитися із повним списком речників, їхніх заступників та асистентів:**  
[http://ec.europa.eu/dgs/communication/about/contact\\_us/ec\\_spokespersons/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/communication/about/contact_us/ec_spokespersons/index_en.htm)

### **Margaritis Schinas**

**Головний речник Європейської Комісії**

Tel: +32 (0)2 29 60524

Mobile: +32 (0)496 583 826

Email: margaritis.schinas@ec.europa.eu

Twitter: @MargSchinas

### **Mina Andreeva**

**Заступниця Головного речника Європейської Комісії**

Tel: +32 (0)2 29 91382

Mobile: +32 (0)498 991 382

Email: mina.andreeva@ec.europa.eu

Twitter: @Mina\_Andreeva

### **Alexander Winterstein**

**Заступник Головного речника Європейської Комісії,**

**Речник з питань бюджету і людських ресурсів**

Tel: +32 (0)2 29 93265

Mobile: +32 (0)460 793 265

Email: alexander.winterstein@ec.europa.eu

Twitter: @A\_WintersteinEC

### **Jakub Adamowicz**

**Речник з питань регіональної політики і транспорту**

Tel: +32 (0)2 29 50595

Mobile: +32 (0)460 750 595

Email: jakub.adamowicz@ec.europa.eu

Twitter: @jakubadamEU

**Natasha Bertaud**

**Координаційна речниця з питань діяльності Президента Єврокомісії і політики Першого Віце-президента Єврокомісії; речниця з питань кращого регулювання, міжінституційних відносин, міграції, внутрішніх справ і громадянства**

Tel: +32 (0)2 29 67456

Mobile: +32 (0)460 767 456

Email: natasha.bertaud@ec.europa.eu

Twitter: @NatashaBertaud

**Annika Breidthardt**

**Координаційна речниця з економічних і фінансових справ; речниця з питань працевлаштування, економічного зростання, інвестицій, Європейського монетарного союзу і Європейського семестру**

Tel: +32 (0)2 29 56153

Mobile: +32 (0)460 756 153

Email: annika.breidthardt@ec.europa.eu

Twitter: @A\_Breidthardt

**Enrico Brivio**

**Речник з питань захисту довкілля, морських відносин і риболовецької політики; охорони здоров'я і харчової безпеки**

Tel: +32 (0)2 29 56172

Mobile: +32 (0)460 756 172

Email: enrico.brivio@ec.europa.eu

Twitter: @EBrivioEU

**Ricardo Cardoso**

**Речник з питань конкуренційної політики**

Tel: +32 (0)2 29 80100

Mobile: +32 (0)460 764 266

Email: ricardo.cardoso@ec.europa.eu

Twitter: @RCardosoEU

**Lucia Caudet**

**Речниця з питань внутрішнього ринку, промисловості, підприємницької діяльності та малих і середніх підприємств; дослідження, науки та інновацій**

Tel: +32 (0)2 29 56182

Mobile: +32 (0)460 756 182

Email: lucia.caudet@ec.europa.eu

Twitter: @LuciaCaudet

**Antje Collowald**

**Помічник Головного речника з політичних питань**

Tel: +32 (0)2 29 91847

Mobile: +32 (0)460 791 847

Email: antje.collowald@ec.europa.eu

**Anna-Kaisa Itkonen**

**Речниця з питань запобіганню змінам клімату і енергетики**

Tel: +32 (0)2 29 56186

Mobile: +32 (0)460 764 328

Email: anna-kaisa.itkonen@ec.europa.eu

Twitter: @AK\_Itkonen

**Maја Kocijancic**

**Речниця EEAS з питань зовнішньої і безпекової політики; Європейської служби зовнішньої дії та перемовин про вступ**

Tel : +32 (0)2 298 65 70

Mobile : +32 (0)498 984 425

Email: maja.kocijancic@ec.europa.eu

Twitter: @MaјаEUspox

**Vanessa Mock**

**Речниця з питань фінансових послуг і Союзу ринків довгострокового капіталу; оподаткування і митного контролю**

Tel: +32 (0)2 29 56194

Mobile: +32 (0)460 764 687

Email: vanessa.mock@ec.europa.eu

Twitter: @vanessamock



**Alexandre Polack**

**Речник з питань гуманітарної допомоги і управління у кризових ситуаціях; міжнародної співпраці і розвитку**

Tel: +32 (0)2 29 90677

Mobile: +32 (0)460 767 000

Email: alexandre.polack@ec.europa.eu

Twitter: @APolackEU

**Catherine Ray**

**Головна речниця EEAS із зовнішньої і безпекової політики**

Tel: +32 (0)2 29 69921

Mobile: +32 (0)498 969 921

Email: catherine.ray@ec.europa.eu

Twitter: @CatherineEUspox

**Daniel Rosario**

**Речник з питань сільського господарства і розвитку сільської місцевості; торгівлі**

Tel: +32 (0)2 29 56185

Mobile: +32 (0)460 764 267

Email: daniel.rosario@ec.europa.eu

Twitter: @danielrosarioEU

**Nathalie Vandystadt**

**Речниця з питань єдиного цифрового ринку; освіти, молоді, спорту і культури**

Tel: +32 (0)2 29 67083

Mobile: +32 (0)460 767 083

Email: nathalie.vandystadt@ec.europa.eu

**Christian Wigand**

**Речник з питань працевлаштування і соціальних справ; юстиції, прав споживачів і гендерної рівності**

Tel: +32 (0)2 29 62253

Mobile: +32 (0)460 764 700

Email: christian.wigand@ec.europa.eu

**УВАГА! Лише Комісари, Генеральні директори та речники мають право офіційно давати коментарі від імені Європейської Комісії для преси.**

Кожен з речників відповідає за певний напрям діяльності ЄС, що значно спрощує журналістам роботу: аби отримати максимально компетентні коментарі, слід лише визначитися з належністю свого запитання до відповідної сфери діяльності Європейської Комісії загалом або ж до конкретного аспекту відносин ЄС з Україною.

Скажімо, із загальними політичними питаннями можна звертатися і до речника Європейської Комісії або його заступників. Якщо ж питання дещо специфічніше (наприклад, про позицію Європейської Комісії щодо відносин Україна — ЄС у тому чи іншому політичному контексті), то найкраще зателефонувати «зовнішньополітичному» речникові Європейської Комісії.

Якщо йдеться, скажімо, про питання, пов'язані з угодами про спрощення візового режиму та реадмісію, то це компетенція речника з питань юстиції, захисту прав споживачів і гендерної рівності; якщо про питання торгівлі — то слід звернутися до речника з торгівельних питань тощо.

Список речників за напрямами політики і діяльності ЄС:

## СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО І РОЗВИТОК СІЛЬСЬКОЇ МІСЦЕВОСТІ

### Daniel Rosario

#### Речник

Tel: +32 (0)2 29 56185

Mobile: +32 (0)460 764 267

Email: daniel.rosario@ec.europa.eu

Twitter: @danielrosarioEU

### Clémence Robin

#### Прес-секретар з питань сільського господарства і розвитку сільської місцевості

Tel: +32 (0)2 29 52509

Mobile: +32 (0)460 766 014

Email: clemence.robin@ec.europa.eu

Twitter: @Clemencerobin

**Marilena Zammit**

**Прес-асистентка Daniel Rosario і Enrico Brivio**

Tel: +32 (0)2 29 81 189

Email: marilena.zammit@ec.europa.eu

**КРАЩЕ РЕГУЛЮВАННЯ,  
МІЖІНСТИТУЦІЙНІ ВІДНОСИНИ****Natasha Bertaud**

**Координаційна речниця з питань діяльності Президента Єврокомісії і політики Першого Віце-президента Єврокомісії**

Tel: +32 (0)2 29 67456

Mobile: +32 (0)460 767 456

Email: natasha.bertaud@ec.europa.eu

Twitter: @NatashaBertaud

**Tim McPhie**

**Прес-секретар з питань кращої регуляції, міжінституційних відносин, верховенства права, Хартії засадничих прав**

Tel: +32 (0)2 29 58602

Mobile: +32 (0)460 758 602

Email: tim.mcphie@ec.europa.eu

**Isabelle Mordelle**

**Прес-асистентка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz і Christian Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: isabelle.mordelle@ec.europa.eu

**БЮДЖЕТ І ЛЮДСЬКІ РЕСУРСИ****Alexander Winterstein**

**Заступник Головного речника Європейської Комісії, Речник з питань бюджету і людських ресурсів**

Tel: +32 (0)2 29 93265

Mobile: +32 (0)460 793 265

Email: alexander.winterstein@ec.europa.eu

Twitter: @A\_WintersteinEC

**Andreana Stankova**

**Прес-секретарка з питань бюджету і людських ресурсів**

Tel: +32 (0)2 29 57857

Mobile: +32 (0)460 757 857

Email: andreana.stankova@ec.europa.eu

**Uldis Salajevs**

**Прес-асистент Alexander Winterstein**

Tel: +32 (0)2 29 67560

Email: uldis.salajevs@ec.europa.eu

**ЗАПОБІГАННЯ ЗМІНАМ КЛІМАТУ ТА ЕНЕРГЕТИКА****Anna-Kaisa Itkonen**

**Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 56186

Mobile: +32 (0)460 764 328

Email: anna-kaisa.itkonen@ec.europa.eu

Twitter: @AK\_Itkonen

**Nicole Bockstaller**

**Прес-секретар з питань запобігання змінам клімату і енергетики**

Tel: +32 (0)2 29 52589

Mobile: +32 (0)498 952 589

Email: nicole.bockstaller@ec.europa.eu

**Maria Glowacka**

**Прес-асистентка Anna-Kaisa Itkonen і Ricardo Cardoso**

Tel: +32 (0)2 29 52530

Email: maria.glowacka@ec.europa.eu

### **Ricardo Cardoso**

**Речник**

Tel: +32 (0)2 29 80100

Mobile: +32 (0)460 764 266

Email: ricardo.cardoso@ec.europa.eu

Twitter: @RCardosoEU

### **Carolina Luna Gordo**

**Прес-секретарка з питань конкуренційної політики**

Tel: +32 (0)2 29 68386

Mobile: +32 (0)460 768 386

Email: carolina.luna-gordo@ec.europa.eu

### **Yizhou Ren**

**Прес-секретарка з питань конкуренційної політики**

Tel: +32 (0)2 29 94889

Mobile: +32 (0)460 794 889

Email: yizhou.ren@ec.europa.eu

### **Maria Glowacka**

**Прес-асистентка Анна-Кайса Итконен і Ricardo Cardoso**

Tel: +32 (0)2 29 52530

Email: maria.glowacka@ec.europa.eu

## ЄДИНИЙ ЦИФРОВИЙ РИНОК

### **Nathalie Vandystadt**

**Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 67083

Mobile: +32 (0)460 767 083

Email: nathalie.vandystadt@ec.europa.eu

### **Marie Frenay**

**Прес-секретарка з питань єдиного цифрового ринку**

Tel: +32 (0)2 29 64532

Mobile: +32 (0)460 764 532

Email: marie.frenay@ec.europa.eu

**Denise Clarembaux****Прес-асистентка Vanessa Mock, Lucia Caudet і Nathalie Vandystadt**

Tel: +32 (0)2 29 60539

Email: denise.clarembaux@ec.europa.eu

**ОСВІТА, МОЛОДЬ, СПОРТ І КУЛЬТУРА****Nathalie Vandystadt****Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 67083

Mobile: +32 (0)460 767 083

Email: nathalie.vandystadt@ec.europa.eu

**Mirna Talko****Прес-секретарка з питань освіти, культури і молоді, досліджень, інновацій і науки**

Tel: +32 (0)2 29 87278

Mobile: +32 (0)460 757 745

Email: mirna.talko@ec.europa.eu

**Denise Clarembaux****Прес-асистентка Vanessa Mock, Lucia Caudet і Nathalie Vandystadt**

Tel: +32 (0)2 29 60539

Email: denise.clarembaux@ec.europa.eu

**ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ І СОЦІАЛЬНІ СПРАВИ****Christian Wigand****Речник**

Tel: +32 (0)2 29 62253

Mobile: +32 (0)460 764 700

Email: christian.wigand@ec.europa.eu

**Tove Ernst****Прес-секретар з питань Європейського семестру, соціальних справ**

Tel: +32 (0)2 29 86764

Mobile: +32 (0)498 984 483

Email: tove.ernst@ec.europa.eu

**Isabelle Mordelle**

**Прес-секретарка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz  
і Christian Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: isabelle.mordelle@ec.europa.eu

**ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ,  
МОРСЬКІ СПРАВИ І РИБОЛОВЕЦЬКА ПОЛІТИКА**

**Enrico Brivio**

**Речник**

Tel: +32 (0)2 29 56172

Mobile: +32 (0)460 756 172

Email: enrico.brivio@ec.europa.eu

Twitter: @EBrivioEU

**Iris Petsa**

**Прес-секретарка з питань захисту довкілля,  
морських справ і риболовецької політики**

Tel: +32 (0)2 29 93321

Mobile: +32 (0)460 793 321

Email: iris.petsa@ec.europa.eu

**Marilena Zammit**

**Прес-асистентка Daniel Rosario і Enrico Brivio**

Tel: +32 (0)2 29 81189

Email: marilena.zammit@ec.europa.eu

**ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ І СОЮЗ РИНКІВ  
ДОВГОСТРОКОВОГО КАПІТАЛУ**

**Vanessa Mock**

**Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 56194

Mobile: +32 (0)460 764 687

Email: vanessa.mock@ec.europa.eu

Twitter: @vanessamock

**Maud Scelo**

**Прес-секретарка з питань фінансової стабільності,  
фінансових послуг і союзу ринків  
довгострокового капіталу**

Tel.: +32 (0)2 296 64 70

Mobile: +32 (0)460 766 470

Email: [natasja.bohez-rubiano@ext.ec.europa.eu](mailto:natasja.bohez-rubiano@ext.ec.europa.eu)

**Denise Clarembaux**

**Прес-асистентка Vanessa Mock, Lucia Caudet і Nathalie Vandystadt**

Tel: +32 (0)2 29 60539

Email: [denise.clarembaux@ec.europa.eu](mailto:denise.clarembaux@ec.europa.eu)

**ЗОВНІШНЯ І БЕЗПЕКОВА ПОЛІТИКА****Catherine Ray**

**Головна речниця EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 69921

Mobile: +32 (0)498 969 921

Email: [catherine.ray@ec.europa.eu](mailto:catherine.ray@ec.europa.eu)

Twitter: @CatherineEUspox

**Maја Kocijancic**

**Речниця EEAS**

Tel : +32 (0)2 298 65 70

Mobile : +32 (0)498 984 425

Email: [maja.kocijancic@ec.europa.eu](mailto:maja.kocijancic@ec.europa.eu)

Twitter: @MajaEUspox

**Nabila Massrali**

**Прес-секретарка EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 69218

Mobile: +32 (0)460 754 175

Email: [nabila.massrali@ec.europa.eu](mailto:nabila.massrali@ec.europa.eu)

**Eamonn Prendergast**

**Прес-секретар EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 98851

Mobile: +32 (0)460 753 293

Email: [eamonn.prendergast@ec.europa.eu](mailto:eamonn.prendergast@ec.europa.eu)



**Madeline Nygrund****Прес-асистентка Catherine Ray**

Tel: +32 (0)2 29 89459

Email: madeleine.nygrund@ec.europa.eu

**Alceo Smerilli****Прес-асистент Маја Косијансич**

Tel: +32 (0)2 29 29 64887

Email: alceo.smerilli@ec.europa.eu

**ЗАХИСТ ЗДОРОВ'Я І ХАРЧОВА БЕЗПЕКА****Enrico Brivio****Речник**

Tel: +32 (0)2 29 56172

Mobile: +32 (0)460 756 172

Email: enrico.brivio@ec.europa.eu

Twitter: @EBrivioEU

**Aikaterini Apostola****Прес-секретарка з питань захисту здоров'я  
і харчової безпеки**

Tel: +32 (0)2 29 87624

Mobile: +32 (0)498 987 624

Email: aikaterini.apostola@ec.europa.eu

**Marilena Zammit****Прес-асистентка Daniel Rosario і Enrico Brivio**

Tel: +32 (0)2 29 81189

Email: marilena.zammit@ec.europa.eu

**ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА  
І УПРАВЛІННЯ У КРИЗОВИХ СИТУАЦІЯХ****Alexandre Polack****Речник**

Tel: +32 (0)2 29 90677

Mobile: +32 (0)460 767 000

Email: alexandre.polack@ec.europa.eu

Twitter: @APolackEU

**Daniel Puglisi**

**Прес-секретар з питань гуманітарної допомоги і управління у кризових ситуаціях; EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 69140

Mobile: +32 (0)460 767374

Email: daniel.puglisi@ec.europa.eu

**Anca Paduraru**

**Прес-асистентка Catherine Ray і Alexandre Polack**

Tel: +32 (0)2 29 89459

Email: madeleine.nygrund@ec.europa.eu

**ВНУТРІШНІЙ РИНОК, ПРОМИСЛОВІСТЬ,  
ПІДПРИЄМНИЦЬКА ДІЯЛЬНІСТЬ  
ТА МАЛІ І СЕРЕДНІ ПІДПРИЄМСТВА**

**Lucia Caudet**

**Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 56182

Mobile: +32 (0)460 756 182

Email: lucia.caudet@ec.europa.eu

Twitter: @LuciaCaudet

**Heli Pietila**

**Прес-секретарка з питань внутрішнього ринку, промисловості, підприємницької діяльності та малих і середніх підприємств**

Tel: +32 (0)2 29 64950

Mobile: +32 (0)460 764 950

Email: heli.pietila@ec.europa.eu

Twitter: @Helipietila

**Denise Clarembaux**

**Прес-асистентка Vanessa Mock, Lucia Caudet і Nathalie Vandystadt**

Tel: +32 (0)2 29 60539

Email: denise.clarembaux@ec.europa.eu

### Alexandre Polack

**Речник**

Tel: +32 (0)2 29 90677

Mobile: +32 (0)460 767 000

Email: alexandre.polack@ec.europa.eu

Twitter: @APolackEU

### Sharon Zarb

**Прес-секретарка з питань міжнародної співпраці і розвитку**

Tel: +32 (0)2 29 92256

Mobile: +32 (0)460 792 256

Email: sharon.zarb@ec.europa.eu

### Madeline Nygrund

**Прес-асистентка Catherine Ray**

Tel: +32 (0)2 29 89459

Email: madeleine.nygrund@ec.europa.eu

**РОБОЧІ МІСЦЯ,  
ЕКОНОМІЧНЕ ЗРОСТАННЯ І ІНВЕСТИЦІЇ,  
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ МОНЕТАРНИЙ СОЮЗ  
І ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СЕМЕСТР**

### Annika Breidthardt

**Координаційна речниця з економічних і фінансових справ;  
речниця з питань працевлаштування, економічного зростання,  
інвестицій, Європейського монетарного союзу  
і Європейського семестру**

Tel: +32 (0)2 29 56153

Mobile: +32 (0)460 756 153

Email: annika.breidthardt@ec.europa.eu

Twitter: @A\_Breidthardt

### Augier

**Прес-секретарка з економічних і фінансових справ,  
оподаткування і митного контролю**

Tel: +32 (0)2 29 71607

Mobile: +32 (0)460 752 197

Email: audrey.augier@ec.europa.eu

**Siobhan Bright**

**Прес-секретарка з питань робочих місць,  
економічного зростання та інвестицій**

Tel: +32 (0)2 29 57361

Mobile: +32 (0)460 757 361

Email: siobhan.bright@ec.europa.eu

**Annikky Lamp**

**Прес-секретарка з питань Європейського семестру  
і соціального діалогу**

Tel: +32 (0)2 29 56151

Mobile: +32 (0)460 756 151

Email: annikky.lamp@ec.europa.eu

**Enda McNamara**

**Прес-асистент Annika Breidhardt**

Tel: +32 (0)2 29 64976

Email: enda.mcnamara@ec.europa.eu

**ЮСТИЦІЯ, ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ  
І ГЕНДЕРНА РІВНІСТЬ**

**Christian Wigand**

**Речник**

Tel: +32 (0)2 29 62253

Mobile: +32 (0)460 764 700

Email: christian.wigand@ec.europa.eu

**Melanie Voin**

**Прес-секретарка з питань юстиції, захисту прав споживачів  
і гендерної рівності**

Tel: +32 (0)2 29 58659

Mobile: +32 (0)460 758 659

Email: melanie.voin@ec.europa.eu

**Isabelle Mordelle**

**Прес-асистентка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz  
і Christian Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: isabelle.mordelle@ec.europa.eu

**МІГРАЦІЯ, ВНУТРІШНІ СПРАВИ І ГРОМАДЯНСТВО****Natasha Bertaud**

**Координаційна речниця з питань діяльності Президента  
Єврокомісії і політики Першого Віце-президента Єврокомісії;  
речниця з питань кращого регулювання, міжінституційних  
відносин, міграції, внутрішніх справ і громадянства**

Tel: +32 (0)2 29 67456

Mobile: +32 (0)460 767 456

Email: natasha.bertaud@ec.europa.eu

Twitter: @NatashaBertaud

**Milica Petrovic**

**Прес-секретарка з питань міграції, внутрішніх справ  
і громадянства**

Tel: +32 (0)2 29 63020

Mobile: +32 (0)460 765 409

Email: milica.petrovic@ec.europa.eu

**Isabelle Mordelle**

**Прес-асистентка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz і Christian  
Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: isabelle.mordelle@ec.europa.eu

## ЄВРОПЕЙСЬКА ПОЛІТИКА СУСІДСТВА І ПЕРЕМОВИНИ ПРО РОЗШИРЕННЯ

### **Maја Kocijancic**

#### **Речниця EEAS**

Tel : +32 (0)2 298 65 70

Mobile : +32 (0)498 984 425

Email: maja.kocijancic@ec.europa.eu

Twitter: @MaјаEUspox

### **Anca Paduraru**

#### **Прес-секретар з питань Європейської політики сусідства і перемовин про вступ; EEAS**

Tel: +32 (0)2 29 89459

Email: madeleine.nygrund@ec.europa.eu

### **Alceo Smerilli**

#### **Прес-асистент Маја Косіянціс**

Tel: +32 (0)2 29 29 64887

Email: alceo.smerilli@ec.europa.eu

## РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА

### **Jakub Adamowicz**

#### **Речник**

Tel: +32 (0)2 29 50595

Mobile: +32 (0)460 750 595

Email: jakub.adamowicz@ec.europa.eu

Twitter: @jakubadamEU

### **Sophie Dupin de Saint Cyr**

#### **Секретарка з питань регіональної політики**

Tel: +32 (0)2 29 56169

Mobile: +32 (0)460 764 307

Email: sophie.dupin-de-saint-cyr @ec.europa.eu

Twitter: @SophieDDSC

**Isabelle Mordelle**

**Прес-асистентка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz  
і Christian Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: isabelle.mordelle@ec.europa.eu

**ДОСЛІДЖЕННЯ, НАУКА ТА ІННОВАЦІЇ****Lucia Caudet**

**Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 56182

Mobile: +32 (0)460 756 182

Email: lucia.caudet@ec.europa.eu

Twitter: @LuciaCaudet

**Mirna Talko**

**Прес-секретарка з питань освіти, культури і молоді,  
досліджень, інновацій і науки**

Tel: +32 (0)2 29 87278

Mobile: +32 (0)460 757 745

Email: mirna.talko@ec.europa.eu

**Denise Clarembaux**

**Прес-асистентка Vanessa Mock, Lucia Caudet і Nathalie Vandystadt**

Tel: +32 (0)2 29 60539

Email: denise.clarembaux@ec.europa.eu

**ВЕРХОВЕНСТВО ПРАВА, ХАРТІЯ ЗАСАДНИЧИХ ПРАВ****Christian Wigand**

**Речник**

Tel: +32 (0)2 29 62253

Mobile: +32 (0)460 764 700

Email: christian.wigand@ec.europa.eu

**Tim McPhie**

**Прес-секретар з питань кращої регуляції,  
міжінституційних відносин, верховенства права,  
Хартії засадничих прав**

Tel: +32 (0)2 29 58602

Mobile: +32 (0)460 758 602

Email: tim.mcphie@ec.europa.eu

**Isabelle Mordelle**

**Прес-асистентка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz  
і Christian Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: isabelle.mordelle@ec.europa.eu

**ОПОДАТКУВАННЯ І МИТНИЙ КОНТРОЛЬ****Vanessa Mock**

**Речниця**

Tel: +32 (0)2 29 56194

Mobile: +32 (0)460 764 687

Email: vanessa.mock@ec.europa.eu

Twitter: @vanessamock

**Audrey Augier**

**Прес-секретарка з економічних і фінансових справ,  
оподаткування і митного контролю**

Tel: +32 (0)2 29 71607

Mobile: +32 (0)460 752 197

Email: audrey.augier@ec.europa.eu

**Denise Clarembaux**

**Прес-асистентка Vanessa Mock, Lucia Caudet і Nathalie Vandystadt**

Tel: +32 (0)2 29 60539

Email: denise.clarembaux@ec.europa.eu



**Daniel Rosario****Речник**

Tel: +32 (0)2 29 56185  
Mobile: +32 (0)460 764 267  
Email: daniel.rosario@ec.europa.eu  
Twitter: @danielrosarioEU

**Joseph Waldstein****Прес-секретар з питань торгівлі**

Tel: +32 (0)2 29 56184  
Mobile: +32 (0)460 756 184  
Email: joseph.waldstein@ec.europa.eu

**Marilena Zammit****Прес-асистентка Daniel Rosario і Enrico Brivio**

Tel: +32 (0)2 29 81189  
Email: marilena.zammit@ec.europa.eu

## ТРАНСПОРТ

**Jakub Adamowicz****Речник**

Tel: +32 (0)2 29 50595  
Mobile: +32 (0)460 750 595  
Email: jakub.adamowicz@ec.europa.eu  
Twitter: @jakubadamEU

**Alexis Perier****Прес-секретар з питань транспорту**

Tel: +32 (0)2 29 69143  
Mobile: +32 (0)460 767 375  
Email: alexis.perier@ec.europa.eu

**Прес-асистентка Natasha Bertaud, Jakub Adamowicz  
і Christian Wigand**

Tel: +32 (0)2 29 53338

Email: [isabelle.mordelle@ec.europa.eu](mailto:isabelle.mordelle@ec.europa.eu)

**УВАГА!** Списки контактів та номерів телефону чинні станом на 31 липня 2015 року. За оновленнями списку ви можете стежити за таким посиланням: [http://ec.europa.eu/dgs/communication/about/contact\\_us/ec\\_spokespersons/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/communication/about/contact_us/ec_spokespersons/index_en.htm)

## Веб-сайт Європейської Комісії

[www.ec.europa.eu](http://www.ec.europa.eu)

Сайт Європейської Комісії — одне з найголовніших джерел інформації про ЄС. Він вражає своєю наповненістю й багатofункціональністю. Власне, тут є все, що потрібно як для оперативної роботи журналіста, так і для поглибленої роботи над певною тематикою.

Отже, веб-сайт Єврокомісії можна умовно розділити на 4 великі блоки:

- *Priorities* — інформація про галузі та сфери, яким новий склад Європейської Комісії приділятиме найбільше уваги. Йдеться, зокрема, про такі пріоритети: внутрішній ринок; економіко-монетарний союз; розвиток вільної торгівлі з США; правосуддя і засадничі права; міграція; питання, які постають перед ЄС як глобальним актором; демократичні зміни.
- *News* — перелік головних новин, пов'язаних із діяльністю Єврокомісії та ЄС у цілому;
- *Law and Policies* — всеосяжна інформація з посиланням на підрозділи всіх сфер політики та законодавчої діяльності з поясненнями основних механізмів застосування законодавства ЄС
- *Funding and Public contracts* — інформація тендери, про можливості отримання контрактів та грантів від

Єврокомісії, кредитів для розвитку малого бізнесу, роз'яснення щодо різних видів фінансування (зокрема, на здійснення дослідницької діяльності) тощо.

Окрім того, на сайті Єврокомісії можна знайти інформацію про власне Єврокомісію, її роботу та Європейських Комісарів; контакти працівників Єврокомісії на усіх рівнях; дізнатися правила і процедури відвідин Єврокомісії; про особливості життя, роботи і подорожей до ЄС; свої права тощо

## Веб-сайт Newsroom Європейської Комісії

[www.ec.europa.eu/press\\_room/index\\_en.htm](http://www.ec.europa.eu/press_room/index_en.htm)

*Можливості:*

- *Highlights* — розділ сайту з найактуальнішими новинами інституцій ЄС;
- *Press release* — розділ з архівом усіх прес-релізів і заяв усіх інституцій ЄС (за сьогодні, за останні 7 днів, за останні 30 днів);
- *EU calendar* (<http://europa.eu/newsroom/calendar/?siteLanguage=en>) — календар наступних подій в усіх інституціях ЄС;
- *Audiovisual* — розділ сайту, що надає різні аудіо, фото та візуальні можливості;
- *Press contacts* — перелік веб-сайтів і контактів усіх інституцій та агенцій ЄС;
- *Press facilities* — розділ сайту, що надає актуальну інформацію з питань акредитації та підписки на розсилки;
- *About the EU* — розділ, присвячений політиці, інституціям, країнам і головним фактам про ЄС.

## Аудіовізуальні послуги

[www.ec.europa.eu/avservices/](http://www.ec.europa.eu/avservices/)

Європейська Комісія створила окрему аудіовізуальну службу Генерального директорату з питань комунікації, аби

надавати повний спектр необхідної інформації для журналістів. На сайті є три окремих розділи для пошуку та доступу до аудіо-, фото- та відеоматеріалів.

**УВАГА! Для безкоштовного завантаження всіх аудіо-, фото- та відеоматеріалів треба попередньо зареєструватись на сайті Аудіовізуальної служби, в розділі *My AV Services*.**

*Аудіоматеріали:*

- *News* — повний перелік всіх аудіофайлів у форматі MP3, поділений за місяцями, а також аудіозаписи щоденних брифінгів Midday Express;
- *Thematic* — аудіофайли за темами різних напрямів роботи ЄС;
- *Archives* — аудіоматеріали про видатні постаті європейської політики, засновників ЄС та Президентів Єврокомісії;

*Фотоматеріали:*

- *News* — перелік фотозвітів з останніх подій Європейської Комісії;
- *Thematic* — фото, розкладені за різними тематичними рубриками;
- *10 priorities* — добірка фотографій, які ілюструють 10 пріоритетів у роботі нового складу Єврокомісії на чолі з Жан-Клодом Юнкером. Йдеться, зокрема, про такі пріоритети: створення робочих місць, економічне зростання та інвестиції; єдиний цифровий ринок; боротьба зі змінами клімату та енергетика; більш глибокий і справедливий внутрішній ринок; більш глибокий і справедливий економіко-монетарний союз; розважлива і збалансована угода про вільну торгівлю з США; сфера юстиції та засадничих прав; нова міграційна політика; міцніший глобальний актор; Союз демократичних змін;
- *Illustration* — фото, які можна використовувати для ілюстрування матеріалів з європейської тематики (симво-

лічні фото, географічні мапи, прапори країн-кандидаток на вступ до ЄС тощо);

- *Who's who?* — фото поточного складу Комісії, Генеральних директорів, речників та ключових фігур інституцій ЄС;
- *Archives* — фотоматеріали про засновників ЄС, засідання Ради ЄС, підписання договорів ЄС та Президентів Єврокомісії;

*Відеоматеріали:*

- *News* — перелік поточних трансляцій каналу Europe by Satellite;
- *Thematic* — тематичні відеоматеріали, розкладені за розділами;
- *Archives* — історичні відеоматеріали про засновників та діяльність ЄС;

*Europe by Satellite* ([www.ec.europa.eu/avservices/ebs/welcome\\_en.cfm](http://www.ec.europa.eu/avservices/ebs/welcome_en.cfm)) є частиною аудіовізуальних послуг, що надаються Європейською Комісією.

EbS та EbS+ — це супутникові новинні телеканали Європейського Союзу, покликані безкоштовно забезпечувати всіх охочих новинами, які стосуються діяльності ЄС. Матеріали EbS можна отримувати як у прямому ефірі, так і на замовлення. Телерадіокомпанії можуть підписатися на розсилку тижневої програми передач каналів. Канали також можна дивитись через веб-сайт.

Канали EbS пропонують:

- висвітлення діяльності Європейської Комісії, Європейського Парламенту, Європейської Ради, Ради [міністрів] ЄС, Європейського центрального банку тощо;
- трансляцію наживо прес-конференцій, брифінгів інституцій, пленарних засідань Парламенту та зустрічей Європейської Ради;
- неопрацьовані відеозйомки, інформаційні кліпи та відео-прес-релізи аудіовізуальної служби Єврокомісії та інших інституцій;
- онлайн-трансляцію поточних програм протягом семи днів з дня виходу в ефір, а також надання програм на замовлення;

- можливість завантажувати якісні відеофайли (MPEG2) та аудіофайли (MP3) з веб-сайту.
- трансляція важливих подій, наприклад прес-конференцій, зустрічей з представниками країн з-поза меж ЄС.

Веб-сайт каналів EbS та EbS+ пропонує:

- *Both schedules* — розклади програм каналів EbS та EbS+, з яких можна безпосередньо вийти на самі матеріали;
- *EbS schedule* — розклади програм каналу EbS;
- *EbS live* — онлайн-трансляція телеканалу EbS;
- *EbS+ schedule* — розклади програм каналу EbS+;
- *EbS+ live* — онлайн-трансляція телеканалу EbS+;
- *EbS Bookmarks* — перелік способів, що дозволяють швидко і зручно дивитися і користуватися порталом EbS в Інтернеті;
- *What's EbS* — детальна інформація про канали з описом можливостей, які вони надають;
- *Satellite reception* — докладна інформація про супутникову трансляцію каналу;
- *Internet reception* — докладна інформація про трансляцію каналу в Інтернеті;
- *Available services* — перелік основних трансляцій, які веде канал;
- *Languages* — роз'яснення того, якими мовами здійснюються трансляції на каналі;

**УВАГА! Розклад трансляцій на каналах EbS та EbS+ можна знайти за посиланням <http://ec.europa.eu/avservices/ebs/schedule.cfm>**

## Європейський Парламент

Історія Європейського Парламенту починається в 1950-х років і сягає корінням доби установчих договорів ЄС. З 1979 року членів Європарламенту напряму обирають громадяни Євросоюзу.



Зала засідань Європейського Парламенту

Наразі Європейський Парламент — єдина інституція ЄС, яка прямо обирається громадянами ЄС, а отже представляє їх інтереси.

Найважливішу роль Парламент відіграє у процедурі прийняття нормативно-правових актів — так званому «спільному ухваленні рішень» (co-decision) з Радою [міністрів] ЄС. Згідно з цією процедурою, запропонований Європейською Комісією законопроект має бути схвалений і Парламентом, і Радою (тобто державами-членами Союзу). Лісабонський договір істотно розширив сферу застосування принципу «спільного ухвалення рішень», що зміцнило роль Європейського Парламенту в інституційній структурі ЄС. Відтепер ця процедура стала «звичайною законотворчою процедурою».

Наприклад, рішення в рамках візової політики та безвізового режиму, які раніше ухвалювали тільки держави ЄС (у рамках роботи відповідної Ради [міністрів] ЄС), нині підлягають процедурі «спільного ухвалення рішень». Так само Європейський Парламент спільно з Радою [міністрів] ЄС має право ухвалювати бюджет Європейського Союзу.

Можна виділити три головні функції Парламенту:

- 1) Європейський Парламент ділить з Радою [міністрів] ЄС законодавчу владу за процедурою «спільного ухвалення рішень»;
  - 2) Парламент здійснює демократичний нагляд за діяльністю всіх інституцій Євросоюзу. Він уповноважений схвалювати або відхиляти призначення Президента та членів Колегії комісарів та може висловлювати вотум недовіри Комісії в цілому;
  - 3) разом з Радою [міністрів] ЄС Парламент контролює бюджет Євросоюзу і у такий спосіб впливає на витрати ЄС.
- Водночас Європарламент не має виконавчих повноважень у зовнішній політиці. Окрім таких випадків:
- заслуховувати і підтримувати призначення Єврокомісарів;
  - проводити публічні слухання із головами представництв;
  - ухвалювати резолюції з приводу відносин та/або ситуації в країнах з-поза меж Євросоюзу;
  - створювати парламентські делегації для співпраці з країнами, що не входять до складу ЄС.

У своїх резолюціях Європейський Парламент може висловлювати своє ставлення до тих чи інших аспектів політики Європейського Союзу, міжнародних подій або ж процесів у країнах, які не входять до складу ЄС. На його пленарних засіданнях відбуваються цікаві політичні дискусії з найрізноманітніших питань.

**УВАГА!** Резолюції Європейського Парламенту не відображають офіційної позиції всього Європейського Союзу з відповідного питання. Водночас вони є дуже важливими для інших інституцій ЄС, адже відображають позицію демократично обраних представників громадян Союзу.

У Європейському Парламенті працює ціла низка комітетів, а його депутати є потенційними джерелами яскравих і розлогих коментарів та цікавих інтерв'ю. Коментарі можна також отримати від членів постійних делегацій Європейського Парламенту в тій чи іншій державі, зокрема й Україні. Варто також пам'ятати, що з кожного питання, яке обговорюється на пле-



нарному засіданні Європейського Парламенту, існують доповідачі та співдоповідачі, які є фахівцями у цій сфері; у них також можна взяти цікаві коментарі.

**УВАГА!** Коментарі депутатів Парламенту, членів його комітетів, а також представників делегацій Європейського Парламенту не можуть вважатися офіційною позицією Європейського Союзу з відповідних питань.

Окрім того, у випадку, коли депутати Європарламенту, за їх словами, «говорять від імені ЄС», потрібно перевіряти, чи дійсно вони мають мандат на такі коментарі.

Останні вибори до Європейського Парламенту відбулись у травні 2014 року. Нині він складається з 751 депутата. **Президентом Парламенту є німець Мартін Шульц** (представник групи Прогресивного альянсу соціалістів і демократів у Європейському Парламенті).

Наступні вибори до Європейського Парламенту відбудуться у 2019 році в усіх країнах ЄС. Засідання Європейського Парламенту відбуваються в Бельгії, Франції та Люксембурзі.

Щомісячні пленарні сесії для всіх членів Європарламенту проходять у французькому Страсбурзі. Засідання комітетів та



Мартін Шульц – Президент Європейського Парламенту

додаткові пленарні сесії проходять у бельгійському Брюсселі, а Люксембург — це місце розташування адміністративних офісів та Генерального секретаріату.

І пленарні засідання, і засідання комітетів проходять у відкритому для преси режимі. Всі пленарні сесії та деякі засідання комітетів транслюються в онлайн-каналі Європарламенту: <http://www.europarl.tv.europa.eu/en/home.aspx>.

Осіб, уповноважених спілкуватися з пресою, досить багато. Насамперед існують спеціалізовані координатори з питань ЗМІ, які відповідають за ті чи інші парламентські комітети, і саме через них можна отримати інформацію. Те саме стосується організації інтерв'ю з керівництвом комітетів та іншими депутатами. У Європейському Парламенті також працює чимало речників політичних груп: вони і пояснюють позицію групи з того чи іншого питання, і допомагають встановити контакт з депутатами. Хоча, шукаючи контактів з парламентарями, легко обійтись і без посередництва: кожен депутат має власну сторінку на сайті Європейського Парламенту, на якій розміщено електронні адреси та інші координати.

## Прес-служба Європейського Парламенту

**Загальний телефон, за яким можна зв'язатися із прес-службою Європейського Парламенту: +32 2 2833 000. Водночас можна скористатися контактами конкретних співробітників прес-служби Європейського Парламенту, які допоможуть вам якомога краще організувати висвітлення діяльності Європарламенту.**

### Jaume DUCH GUILLOT

**Директор з медійних питань,  
речник Європейського Парламенту**

(+32) 2 28 43000 (BXL)

(+33) 3 881 74705 (STR)

(+32) 496 59 94 76

[jaume.duch@europarl.europa.eu](mailto:jaume.duch@europarl.europa.eu)

**Marjory VAN DEN BROEKE**

**Голова відділу преси,  
заступниця речника Європейського Парламенту**

(+32) 2 28 44304 (BXL)  
(+33) 3 881 74336 (STR)  
(+32) 498 98 35 86  
marjory.vandenbroeke@europarl.europa.eu

**Ioannis DARMIS**

**Голова служби з медійних послуг**

(+32) 2 28 43816 (BXL)  
(+33) 3 881 74692 (STR)  
(+32) 498 983 269  
ioannis.darmis@ep.europa.eu

**ВІДДІЛ ПРЕСИ — СЛУЖБА РЕЧНИКІВ****Delphine COLARD**

(+32) 2 28 43383 (BXL)  
(+33) 3 881 74751 (STR)  
(+32) 498 98 44 85  
delphine.colard@europarl.europa.eu

**Constanze BECKERHOFF**

(+32) 2 28 44302 (BXL)  
(+33) 3 881 73780 (STR)  
(+32) 498 98 35 50  
constanze.beckerhoff@europarl.europa.eu

**Cezary LEWANOWICZ**

(+32) 2 28 30297 (BXL)  
(+33) 3 881 64407 (STR)  
(+32) 498 98 34 02  
cezary.lewanowicz@europarl.europa.eu

**Marie BOURSQUOT**

(+32) 2 28 46718 (BXL)  
(+33) 3 881 74005 (STR)  
(+32) 473 84 03 64  
marie.boursiquot@europarl.europa.eu

**Sanne DE RYCK**

(+32) 2 28 42531 (BXL)  
(+33) 3 881 64123 (STR)  
(+32) 498 98 34 51  
sanne.deryck@ep.europa.eu

**Речники Європейського Парламенту можуть давати коментарі різними мовами ЄС. Повний список речників, які можуть надавати коментарі усіма офіційними мовами Євросоюзу, можна знайти за таким посиланням: <http://www.europarl.europa.eu/news/en/contacts-and-services/content/20140326CPS39922/3>**

**Michaela FINDEIS****Координатор**

(+32) 2 28 31141 (BXL)  
(+33) 3 881 73603 (STR)  
(+32) 498 98 33 32

**КООРДИНАТОРИ ЗВ'ЯЗКІВ ЗІ ЗМІ  
ЗА СФЕРОЮ ДІЯЛЬНОСТІ****Federico DE GIROLAMO****Координатор**

(+32) 2 28 31389 (BXL)  
(+33) 3 881 72850 (STR)  
(+32) 498 98 35 91

**Закордонні справи (AFET), Розвиток (DEVE), Міжнародна торгівля (INTA), Права людини (DROI), Безпека та оборона (SEDE), Спільна сільськогосподарська політика, Парламентська асамблея Східного партнерства Euronest, Euromed, Eurolat**  
foreign-press@europarl.europa.eu  
inta-press@europarl.europa.eu  
deve-press@europarl.europa.eu

**Václav LEBEDA****Координатор**

(AFET, SEDE)  
(+32) 2 28 32971 (BXL)  
(+33) 3 881 73839 (STR)  
(+32) 498 98 33 27

**Agnese KRIVADE**

(INTA)  
(+32) 2 28 43562 (BXL)  
(+33) 3 881 73612 (STR)  
(+32) 498 98 39 83

**Kristina-Antigona ELEFTERIE**

(DROI,DEVE)  
(+32) 2 28 32798 (BXL)  
(+33) 3 881 74651 (STR)  
(+32) 498 98 32 83

**Довкілля, охорона здоров'я та безпечність продуктів харчування (ENVI), Промисловість, дослідницька діяльність та енергетика (ITRE), Економічні та монетарні справи (ECON), Ринок праці та соціальні питання (EMPL), Внутрішній ринок та захист прав споживачів (IMCO), Податкові правила та інші заходи, подібні за суттю або ефектом (TAXE)**

envi-press@europarl.europa.eu  
indu-press@europarl.europa.eu  
econ-press@europarl.europa.eu  
empl-press@europarl.europa.eu  
imco-press@europarl.europa.eu

**Ron KORVER**

**Координатор**  
(ECON, TAXE)  
(+32) 2 28 44659 (BXL)  
(+33) 3 881 74903 (STR)  
(+32) 498 98 35 88

**Baptiste CHATAIN**

(ENVI)  
(+32) 2 28 40992 (BXL)  
(+33) 3 881 74151 (STR)  
(+32) 498 98 13 37

**Marie BOURSIQUOT**

(ENVI)

(+32) 2 28 46718 (BXL)

(+33) 3 881 74005 (STR)

(+32) 473 84 03 64

**Sara AHNBERG**

(ITRE)

(+32) 2 28 34018 (BXL)

(+33) 3 881 73856 (STR)

(+32) 498 98 13 36

**Dorota KOLINSKA**

(ECON)

(+32) 2 28 32787 (BXL)

(+33) 3 881 76725 (STR)

(+32) 498 98 32 80

**Raluca Viviana HULUBAN**

(ITRE)

(+32) 2 28 41498 (BXL)

(+33) 3 881 74715 (STR)

(+32) 498 98 33 34

**Gediminas VILKAS**

(IMCO)

(+32) 2 28 46396 (BXL)

(+33) 3 881 64504 (STR)

(+32) 498 98 33 30

**Janez VOUK**

(EMPL)

+32 2 28 31053 (BXL)

+33 3 881 74466 (STR)

**Сільське господарство (AGRI), Рибальство (PECH),  
Регіональний розвиток (REGI), Культура та освіта (CULT),  
Транспорт і туризм (TRAN)**

agri-press@europarl.europa.eu  
fish-press@europarl.europa.eu  
region-press@europarl.europa.eu  
cult-press@europarl.europa.eu  
tran-press@europarl.europa.eu

**Michaela FINDEIS**

**Координатор**

(+32) 2 28 31141 (BXL)  
(+33) 3 881 73603 (STR)  
(+32) 498 98 33 32

**Ján JAKUBOV**

(AGRI)  
(+32) 2 28 34476 (BXL)  
(+33) 3 881 73840 (STR)  
(+32) 498 98 35 90

**Armin WISDORFF**

(PECH, REGI)  
(+32) 2 28 40924 (BXL)  
(+33) 3 881 73780 (STR)  
+32 498 98 13 45

**Emilie TOURNIER**

(REGI)  
(+32) 2 28 30578 (BXL)  
(+33) 3 881 72649 (STR)  
(+32) 473 55 74 66

**Cornelia GUSA**

(CULT)  
(+32) 2 28 32601 (BXL)  
(+33) 3 881 73784 (STR)  
cult-press@europarl.europa.eu

**Jaen SOONE**

(TRAN)

(+32) 2 28 32282 (BXL)

(+33) 3 881 73473 (STR)

(+32) 498 98 3329

**Конституційні справи (AFCO), Громадянські свободи,  
Юстиція та внутрішні справи (LIBE), Правові питання (JURI),  
Права жінок та гендерна рівність (FEMM),  
Петиції громадян (PETI)**

constit-press@europarl.europa.eu

libe-press@europarl.europa.eu

lega-press@europarl.europa.eu

femm-press@europarl.europa.eu

crim-press@europarl.europa.eu

peti-press@europarl.europa.eu

**Federico DE GIROLAMO**

**Координатор**

(+32) 2 28 31389 (BXL)

(+33) 3 881 72850 (STR)

(+32) 498 98 35 91

**Delphine COLARD**

(AFCO)

(+32) 2 28 43383 (BXL)

(+33) 3 881 74751 (STR)

(+32) 498 98 44 85

**Isabel Teixeira NADKARNI**

(LIBE)

(+32) 2 28 32198 (BXL)

(+33) 3 881 76758 (STR)

(+32) 498 98 33 36

**Rikke ULDALL**

(LIBE)

(+32) 2 28 42976 (BXL)

(+33) 3 881 72033 (STR)

(+32) 498 98 32 57



**Niina SALORANTA**

(JURI, PETI)  
(+32) 2 28 31834 (BXL)  
(+33) 3 881 73472 (STR)  
(+32) 473 84 03 65

**Maja OREL SCHWARZ**

(FEMM, PETI)  
(+32) 2 28 32357 (BXL)  
Mobile number (+32) 473 86 49 74

**Бюджет (BUDG), Бюджетний контроль (CONT)**

[budg-press@europarl.europa.eu](mailto:budg-press@europarl.europa.eu)  
[cont-press@europarl.europa.eu](mailto:cont-press@europarl.europa.eu)

**Eszter BALÁZS**

**Координатор**  
(BUDG, CONT)  
(+32) 2 28 32584 (BXL)  
(+33) 3 881 72420 (STR)  
(+32) 498 98 33 86

**Estefania NARRILLOS**

(CONT)  
(+32) 2 28 31324 (BXL)  
(+33) 3 881 73661 (STR)  
(+32) 498 98 39 85

**Також для журналістів може бути корисною інформація про брифінги і прес-конференції, які організує Директорат Європарламенту із роботи з медіа. Інформацію з цього приводу можна отримати у таких співробітників:**

**Efthalia ARVANITI**

(+32) 2 28 31801 (BXL)

**Charlotte WETTER**

(+32) 2 28 40924 (BXL)  
(+33) 3 881 72076 (STR)

Окрім того, можна зв'язати з речниками Європейського Парламенту у кожній країні-члені ЄС. Повний перелік речників — за таким посиланням:

<http://www.europarl.europa.eu/news/en/contacts-and-services/content/20140326CPS39922/4>

## Політичні групи Європейського Парламенту

У нинішньому складі Європейського Парламенту працює вісім політичних груп та група незалежних депутатів. Кожна політична група має власну прес-службу.

Назва політичної групи	Кількість депутатів
Європейська народна партія (Християнські демократи) European People's Party (Christian Democrats) <a href="http://www.eppgroup.eu/home/en/default.asp">http://www.eppgroup.eu/home/en/default.asp</a>	217 (271 <sup>1</sup> )
Група прогресивного альянсу соціалістів та демократів у Європейському Парламенті Group of the Progressive Alliance of Socialists & Democrats in the European Parliament <a href="http://www.socialistsanddemocrats.eu/">http://www.socialistsanddemocrats.eu/</a>	190 (189)
Європейські консерватори і реформісти European conservatives and reformists <a href="http://www.ecrgroup.eu/">http://www.ecrgroup.eu/</a>	74 (52)
Група альянсу лібералів і демократів заради Європи Group of the Alliance of Liberals and Democrats for Europe <a href="http://www.alde.eu">www.alde.eu</a> <a href="http://www.alde.eu/">http://www.alde.eu/</a>	70 (86)

1 Кількість депутатів минулого скликання Європейського Парламенту (2009-2014 роки)

Конфедеральна група «Європейські об'єднані ліві — Північні зелені ліві» Confederal group of the European United Left–Nordic Green Left <a href="http://www.guengl.eu">http://www.guengl.eu</a>	52 (34)
Європейські зелені/Європейський вільний альянс European Greens–European Free Alliance <a href="http://www.greens-efa.eu/">http://www.greens-efa.eu/</a>	50 (59)
Група «Європа свободи і прямої демократії» Europe of freedom and democracy group <a href="http://www.efdgroup.eu/">http://www.efdgroup.eu/</a>	45 (34)
Група «Європа націй і свободи» Europe of Nations and Freedom Group <a href="http://www.europarl.europa.eu/meps/en/search.html?politicalGroup=4907">http://www.europarl.europa.eu/meps/en/search.html?politicalGroup=4907</a>	38
Позафракційні депутати	14
Загалом	750

**УВАГА! Такий склад Європейського Парламенту чинний протягом 2014–2019 років.**

## Постійні парламентські комітети

Для підготовчої роботи до парламентських пленарних засідань депутати розподіляються у 20 постійних парламентських комітетах. Один комітет має у своєму складі від 25 до 71 члена та еквівалентну кількість заступників. Парламентські комітети збираються раз або двічі на місяць в Брюсселі та проводять публічні дебати. Комітети складають, вносять зміни та затверджують законодавчі пропозиції та звіти, а також беруть до уваги пропозиції Єврокомісії та Ради [міністрів] ЄС. Європейський Парламент також може організовувати підкомітети та тимчасові комітети для вирішення специфічних проблем.

## Календар сесій

Щороку Європейський Парламент приймає календар роботи на рік, спираючись на пропозиції конференції Президентів. Календар роботи поділений на пленарні засідання та зустрічі. Він передбачає:

- 12 (один раз на місяць) чотириденних пленарних засідань в Страсбурзі та шість додаткових дводенних пленарних засідань в Брюсселі;
- два тижні на місяць виділяється для зустрічей парламентських комітетів та міжпарламентських делегацій;
- один тиждень на місяць — зустрічі політичних груп;
- чотири тижні на рік парламентарі повністю зосереджуються на роботі у своїх виборчих округах.

Календар на 2015–2016 роки можна переглянути на сайті Європейського Парламенту в розділі Plenary (<http://www.europarl.europa.eu/plenary/en/meetings-search.html>).

**УВАГА!** Звертаємо вашу увагу на можливість контактувати з депутатами, що входять до Делегації Європейського Парламенту у Комітеті з парламентського співробітництва Україна — ЄС. Інтернет-сторінку Делегації Європарламенту можна знайти за таким посиланням:

<http://www.europarl.europa.eu/delegations/en/home.html>

## Веб-сайт Європейського Парламенту

[www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu)

Сайт досить зручний у користуванні, має сторінку для преси, де розміщуються прес-релізи та інші інформаційні продукти. Крім цього, на сайті можна знайти всю інформацію, дотичну до засідань Парламенту: порядок денний, документи, стенограми.

*Можливості:*

- *News* — розділ прес-служби, де розміщено основні поточні новини, прес-релізи, контакти працівників прес-служби, щотижневий розклад Європарламенту тощо;

- *MEPs* — у розділі подано списки членів Парламенту. Їх можна знайти як у повному списку, так і за іншими критеріями: країною, політичною групою тощо;
- *About Parliament* — розділ, що розповідає про Європарламент, описує його функції, організаційну структуру та історію;
- *Plenary* — детальна інформація про поточні та майбутні пленарні засідання;
- *Committees* — інформація про парламентські комітети; розклад їхньої роботи, результати їх засідань тощо;
- *Delegations* — розділ для пошуку інформації про парламентські делегації;
- *At your service* — інформація про те, які можливості надає Європейський Парламент і яку політику він провадить з огляду на етику і прозорість;
- *EP TV* — розділ, у якому зібрані різні відеоматеріали, відео-аналітика, інтерв'ю, що стосується засідань Європарламенту, його комітетів і делегацій;
- *More* — розділ, що містить інформацію про інші інституції, консультативні, міжінституційні органи та установи ЄС.

## Видання для преси Європейського Парламенту

Європейський Парламент видає низку інформаційних публікацій, які можуть бути корисними для журналістів. Ці видання можна отримувати електронною поштою, попередньо звернувшись до прес-служби або відвідуючи на веб-сайті Європейського Парламенту розділ «News».

Усі матеріали розподілено за такими розділами:

- *Press releases* — інформація формі новин і прес-релізів про найголовніші події, пов'язані з Європейським Парламентом;
- *Background notes* — спеціальні видання, наповнені докладною інформацією на особливо актуальні теми;
- *Weekly Agenda* — щотижневий видання з переліком запланованих заходів Парламенту на наступний тиждень;

- *Plenary Sessions* — огляди проведених пленарних засідань та голосувань, які публікуються всіма офіційними мовами ЄС протягом тижня після сесії;
- *National angles* — статті, присвячені особливо актуальним темам в окремих країнах ЄС;
- *Infographics* — каталог зображень, виконаних у стилі інфографіки, на важливі та актуальні теми;
- *Slide Shows* — серія фотографій з важливих подій, виконана у формі слайдів найкращої якості і доповнена невеличким описовим текстом;
- *Themes* — розділ, у якому новини можна знайти за такими популярними темами: ЄС і його інституції; правосуддя і громадянство; зовнішні відносини; сільське господарство і рибальство; бюджет; культура і освіта; економіко-монетарні справи; працевлаштування і соціальні справи; внутрішній ринок і промисловість; регіони і транспорт; здоров'я і захист довкілля.
- *FAQ* — добірка типових запитань та відповідей на них, які роз'яснюють принципи роботи Парламенту.

Окрім того, прес-служба Європейського Парламенту пропонує цілий спектр аудіовізуальних послуг (відео, аудіо, фото тощо). Замовляти їх можна за таким посиланням: <http://audiovisual.europarl.europa.eu/>

## Телебачення Європейського Парламенту

*Веб-сайт:* [www.europartv.europa.eu](http://www.europartv.europa.eu)

У вересні 2008 року Європейський Парламент відкрив власний канал телебачення EuroParlTV. Його можна дивитися в режимі он-лайн на відповідному веб-сайті. Субтитри трансляцій доступні 22 офіційними мовами ЄС.

На веб-сайті каналу є, зокрема, такі розділи:

- *Home* — головна сторінка EuroParlTV, на якій розміщено найголовніші відеодобірки, які стосуються Європарламенту і ЄС у цілому;
- *Meetings* — час трансляції пленарних сесій, засідання комітетів та інших подій у Європарламенті наживо;

- *Channels* — основні новини Європейського і молодіжного парламентів; відеосюжети, що розповідають про історію та описують діяльність Європарламенту;
- *Themes* — головні теми, які перебувають у фокусі уваги Європарламенту;
- *About EuroparlTV* — стисла інформація про історію створення каналу та його можливості.

## Європейська Рада

Веб-сайт:

<http://www.consilium.europa.eu/en/european-council/>

Європейська Рада — найвища інституція ЄС. Вона є зібранням голів держав та урядів країн ЄС та Президента Європейської Комісії, де погоджуються найбільш важливі та значущі для ЄС рішення. Раніше ці зустрічі зазвичай проводилися чотири рази на рік, тобто двічі протягом терміну головування однієї з країн ЄС. Проте останнім часом (особливо після того, як Європейська Рада отримала постійного Президента) часто скликається позачергові, так звані **надзвичайні засідання Європейської Ради**. Зазвичай зустрічі відбуваються в Брюсселі у приміщенні Ради ЄС.



Лідери ЄС на саміті Європейської Ради, 15-16 жовтня 2015 року

Саміти Європейської Ради визначають загальний курс політики ЄС та вирішують питання, які не можуть бути розв'язані на нижчому рівні — тобто міністрами на звичайних засіданнях Ради ЄС. З огляду на важливість обговорень, засідання Європейської Ради часто тривають до пізньої ночі. На них остаточно затверджуються або ж узгоджуються найважливіші, досить часто історичні для Європейського Союзу рішення, а тому вони привертають до себе прискіпливу увагу ЗМІ.

Після зустрічей Європейської Ради її прес-служба розповсюджує декларації та попередні висновки з питань, які винесені на обговорення.

Для того щоб відвідати Європейську Раду, потрібна **особлива акредитація**. Представники ЗМІ можуть подати заяву на здобуття такої акредитації через веб-сайт Європейської Ради у розділі Press — Media accreditation.

**УВАГА! За акредитацією треба звертатись за шість тижнів до самого засідання Європейської Ради.**

## Президент Європейської Ради

*Веб-сайт:*

<http://www.consilium.europa.eu/en/european-council/president/>

Після того, як Лісабонський договір набув чинності, у Європейській Раді з'явився постійний президент, що обирається на термін у два з половиною роки. Нині функції Президента Європейської Ради виконує **Дональд Туск**. 1 грудня 2014 року на цій посаді він змінив Германа Ван Ромпея. Президент Європейської Ради головує на засіданнях лідерів держав та інституцій ЄС.





Дональд Туск — Президент Європейської Ради

## Прес-служба Президента Європейської Ради

### Preben Aamann

#### Речник

Tel. +32 22812060 GSM +32 476850543

press.president@consilium.europa.eu

Twitter: @PrebenEUSpox

### Jüri Laas

#### Європейська Рада, саміти ЄС з країнами з-поза меж Євросоюзу

Tel. +32 22815523

GSM +32 470957561

juri.laas@consilium.europa.eu

### Carla Valtorta

#### Підтримка і координація роботи Президента

Tel. +32 22815150

press.president@consilium.europa.eu

## ІНШІ ІНСТИТУЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

### Суд Європейського Союзу

#### Court of Justice of the European Union (Luxembourg)

Європейський суд (або Суд Європейського Союзу) — це надзвичайно важлива наддержавна структура, завданням якої є забезпечення дотримання права ЄС. Суд забезпечує єдине тлумачення і застосування законодавства ЄС. До складу суду входить по одному судді від кожної країни ЄС.

#### ПРЕС-СЛУЖБА

##### Juan Carlos González Álvarez

Tel: + 352 43 03 26 23 / 20 35

[www.curia.europa.eu](http://www.curia.europa.eu)

### Європейський центральний банк

#### European Central Bank (Frankfurt, Germany)

Європейський центральний банк — незалежна фінансова установа, яка управляє єдиною грошовою одиницею ЄС (євро) і забезпечує цінову стабільність Єврозони. Банк відповідає за монетарну політику, валютні операції та управління валютними резервами країн Єврозони.

##### Christine Graeff

Генеральний директор з комунікацій

##### Michael Steen

Голова відділу зв'язків із глобальними медіа

Загальний телефон/факс: +49 69 1344 7455

Запити для медіа і журналістів: [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu)

[www.ecb.int](http://www.ecb.int)

### European Court of Auditors (Luxembourg)

Рахункова палата перевіряє законність і правильність доходів і видатків бюджету Європейського Союзу, а також оцінює управління фінансами. Палата має право проводити аудит будь-якої особи чи організації, яка розпоряджається коштами ЄС.

#### ПРЕС-СЛУЖБА

##### **Damijan Fišer**

Tel: + 352 439845410  
GSM: +352 621552224  
Fax: +352 439846410  
press@eca.europa.eu  
@EUAuditorsECA  
www.eca.europa.eu

## Європейський омбудсман

### European Ombudsman (Brussels)

Омбудсман уповноважений приймати скарги від громадян, фізичних та юридичних осіб й резидентів країн ЄС на незадовільну діяльність інституцій або установ Союзу. В його діяльності журналістів може зацікавити досвід захисту прав громадян у їхніх відносинах зі структурами ЄС. Чинним омбудсманом є Емілі О'Райлі.

##### **Gundi Gadesmann**

**Голова відділу зв'язків із медіа і зв'язків назовні**

Tel: + 32 2 284 26 09  
www.ombudsman.europa.eu

## Європейський економіко-соціальний комітет

### European Economic and Social Committee (Brussels)

Це дорадчий орган ЄС, який представляє різноманітні економічні та соціальні елементи організованого громадянського суспільства. Завдяки своїй консультативній ролі, Комітет надає своїм членам і, відповідно, організаціям, які вони представляють, можливість брати участь у процесі ухвалення рішень в ЄС. Веб-сайт: <http://www.eesc.europa.eu/>

#### СПІВРОБІТНИКИ ПРЕС-СЛУЖБИ

##### **Siana Glouharova**

Tel+32.2.546.92.76  
Fax: +32.2.546.97.64

##### **Caroline Alibert-Deprez**

Tel: +32.2.546.94.06  
Fax: +32.2.546.97.64

##### **Silvia Monika Aumair**

Tel: +32.2.546.81.41  
Fax: +32.2.546.97.64

##### **Chloé Lahousse**

Tel: +32.2.546.88.93  
Fax: +32.2.546.97.64

##### **Daniela Marangoni**

Tel: +32.2.546.84.22  
Fax: +32.2.546.97.64

## Європейський комітет регіонів

77

### Committee of the Regions (Brussels)

Це дорадчий орган ЄС, який складається із представників регіональної та місцевої влади регіонів ЄС. Комітет консулює з питань, що стосуються місцевої влади і регіональних адміністрацій, зокрема регіональної політики, питань охорони довкілля, освіти та транспорту. Веб-сайт: [www.cor.europa.eu](http://www.cor.europa.eu)

#### Прес-служба

Більше контактів:

<http://cor.europa.eu/en/Pages/media-centre.aspx>

Fax: +32.2.546.97.64

#### Pierluigi Boda

Tel. +32 2 282 2461

[pierluigi.boda@cor.europa.eu](mailto:pierluigi.boda@cor.europa.eu)

## Європейський інвестиційний банк

### European Investment Bank (Luxembourg)

Це некомерційна установа, незалежна від бюджету ЄС, основною роллю якої є фінансування проектів, що представляють спільний інтерес для ЄС, наприклад, будівництво залізниць, автошляхів, аеропортів або програми із захисту навколишнього середовища. Акціонери банку — держави Європейського Союзу — поєднують свої капітали, при цьому внесок кожної країни відображає її економічну вагу в Союзі.

#### Прес-служба

Tel: + 352 43 79 — 21000

Fax: + 352 43 79-61000

[press@eib.org](mailto:press@eib.org)

[www.eib.org](http://www.eib.org)

## **Європейська агенція з боротьби проти шахрайства (OLAF)**

**European Anti-Fraud Office (OLAF), (Brussels)**

Агенція відповідає за боротьбу із шахрайством та зловживанням у використанні коштів з бюджету Європейського Союзу. ОЛАФ має право вивчати адміністративну діяльність та фінансування будь-якої інституції чи органу ЄС.

### **Генеральний директорат**

+32-2-298.82.51

+32-2-299.62.96

### **Речник**

+32-2-295.73.36

[http://ec.europa.eu/anti\\_fraud/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/anti_fraud/index_en.htm)

## **Євростат, статистичне бюро ЄС**

**Eurostat, Statistical Office of the EU (Luxembourg)**

Бюро регулярно поширює цікаву статистичну інформацію про різні сфери життя ЄС — від економіки до культури і освіти.

### **Прес-релізи**

[eurostat-pressoffice@ec.europa.eu](mailto:eurostat-pressoffice@ec.europa.eu)

Tel: + (352) 4301 33444

### **Спеціальна інформація**

[eurostat-mediasupport@ec.europa.eu](mailto:eurostat-mediasupport@ec.europa.eu)

Tel: + (352) 4301 33408

<http://ec.europa.eu/eurostat>

## Євробарометр, соціологічна служба ЄС

79

### **Eurobarometer, Public Opinion analysis (Brussels)**

Соціологічна служба ЄС проводить регулярні дослідження громадської думки в країнах ЄС, країнах Європейського економічного простору та країнах-кандидатах на вступ до ЄС щодо актуальних питань європейського життя.

#### **Контакти**

00800 67 89 10 11

<https://twitter.com/EurobarometerEU>

<http://ec.europa.eu/COMMFrontOffice/PublicOpinion/>

## Служба гуманітарної допомоги ЄС

### **Humanitarian Aid and Civil Protection (Brussels)**

Ця служба Європейської Комісії створена для реалізації гуманітарної політики ЄС у всьому світі.

#### **Контакти**

[https://twitter.com/eu\\_echo](https://twitter.com/eu_echo)

[http://ec.europa.eu/echo/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/echo/index_en.htm)

## Служба співпраці EuropeAid, (Brussels)

Це служба Європейської Комісії, яка реалізує фінансові інструменти зовнішньої допомоги Європейського Союзу.

#### **Контакти**

+32 2 299 11 11

[https://ec.europa.eu/europeaid/home\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/home_en)

## ЛОБІСТСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ ТА АСОЦІАЦІЇ

Майже кожна людина в Брюсселі лобіює за щось або проти чогось, тому галузь лобіювання в Європейському Союзі дуже стрімко розвивається. За деякими підрахунками, навколо інституцій ЄС, представляючи найрізноманітніші інтереси, працюють понад 10 000 лобістів. Для журналістів лобістські групи можуть бути цікавими тим, що стають містком до європейських експертів та осіб, які ухвалюють рішення. На численних зустрічах, дебатах, конференціях та інших спеціальних заходах можна отримати багато інформації та контактів. Лобістські групи та експертні центри завжди охоче дають коментарі, проте будьте критичними та перевіряйте інформацію, яку від них отримуєте.

Щороку перелік європейських лобістських фірм та політичних консультантів змінюється, проте ми надаємо інформацію про найголовніші та найвідоміші громадські організації та ділові асоціації.

### EU-Ukraine Business Council

Ділова рада ЄС–Україна — це незалежний форум європейських та українських бізнес-лідерів, який працює заради налагодження торговельних та інвестиційних відносин. Для журналістів вона може бути корисною як джерело інформації про ділові відносини України та ЄС.

#### Секретаріат (Брюссель)

Tel: +322 401 68 20  
Skype: jameskwilson  
[www.euubc.com/](http://www.euubc.com/)



## European Business Association of Ukraine

81

Європейська бізнесова асоціація, створена 1999 року, об'єднує провідні європейські компанії, які працюють в Україні, для покращання ділового, правового та інвестиційного клімату в країні. Цікаве джерело контактів для журналістів, які висвітлюють бізнесові питання.

Андріївський узвіз, 1А, Київ, 04070

Тел: + 380 44 496 06 01

Факс: + 380 44 496 06 02

office@eba.com.ua

www.eba.com.ua

## **ЄВРОПЕЙСЬКІ АНАЛІТИЧНІ ЦЕНТРИ. ЄВРОПЕЙСЬКІ ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ**

Аналітичні центри дуже корисні для журналістів завдяки можливості отримати коментарі незалежних експертів. Крім того, у роботі журналістам стануть у пригоді інформаційні та аналітичні матеріали, які продукують такі «мозкові центри», а також різноманітні семінари, конференції та зустрічі, які вони регулярно проводять.

### **Centre for European Policy Studies**

Центр досліджень європейської політики — один з найстарших й найбільших аналітичних центрів в ЄС. Він має репутацію академічного центру досліджень, проте його дослідники є авторитетними експертами у своїх галузях. Центр досліджує всі сфери політики, інтеграції та розширення Європейського Союзу.

1 Place du Congres, 1000 Brussels

Tel: + 32 (0) 2 229 39 11

Fax: +32 (0) 2 706 56 26

info@ceps.eu

www.ceps.eu

### **European Policy Centre**

Центр Європейської політики — порівняно молодий аналітичний центр, проте досить шанований серед політичної еліти ЄС. Центр видавав журнал про європейську публічну політику Challenge Europe.

14–16 Rue du Trône/Troonstraat, B-1000 Brussels

Tel: + 32 (0) 2 231 03 40

Fax : +32 (0) 2 231 0704

info@epc.eu

www.epc.eu

## European Council on Foreign Relations

83

Європейська Рада із міжнародних відносин — це міжнародний аналітичний центр, заснований у 2007 році. Наразі у центрі працюють понад 50 співробітників у 20 країнах. Центр має свої представництва у Берліні, Лондоні, Мадриді, Парижі, Римі, софії і Варшаві.

### Richard Speight

#### Менеджер з комнікацій

+44 (0) 20 7227 6867

+44 (0) 7794 307840

### Katharina Botel-Azzinnaro

#### Асистентка менеджера з комунікацій

+44 (0) 20 7227 6880

<http://www.ecfr.eu/>

## Friends of Europe

[www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)

[info@friendsofeurope.org](mailto:info@friendsofeurope.org)

## Centre of European Reform

[www.cer.org.uk](http://www.cer.org.uk)

[info@cer.org.uk](mailto:info@cer.org.uk)

## Centre for the New Europe

[www.cne.org](http://www.cne.org)

## ЄВРОПЕЙСЬКІ ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

### **EurActiv — [www.euractiv.com](http://www.euractiv.com)**

Цей портал рекомендується для поглибленої роботи з інформацією. Тут присутні новини про актуальні проблеми ЄС, причому цікавою є їхня структура: оперативна інформація часто супроводжується стислою загальною інформацією, а також стислим описом перспектив розвитку тієї чи іншої ситуації.

### **Politico — [www.politico.eu](http://www.politico.eu)**

Щотижнева газета, штаб-квартира якої знаходиться у Брюсселі. Основні теми — європейська політика, економіка, міжнародні відносини, захист здоров'я і довкілля, сільське господарство, транспорт, бізнес тощо.

### **EUobserver — [www.euobserver.com](http://www.euobserver.com)**

Цей сайт рекомендується насамперед для оперативної роботи з головними новинами Європейського Союзу. Його відчутною перевагою є подання оперативної опрацьованої інформації та аналітики.

### **EU Business — [www.eubusiness.com](http://www.eubusiness.com)**

Портал ділових, правових та економічних новин з Європейського Союзу.

## Частина V.

# УКРАЇНСЬКІ АНАЛІТИЧНІ ЦЕНТРИ. УКРАЇНСЬКІ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ВЕБ-ПОРТАЛИ І РЕСУРСИ ПРО ЄС

### **Український центр економічних і політичних досліджень імені Олександра Разумкова**

Це один з найпотужніших українських аналітичних центрів, який багато уваги приділяє відносинам України з Європейським Союзом або дотичним до них темам. Фахівці центру є компетентними в коментуванні різноманітних аспектів відносин України та ЄС.

Вул. Мазепи, 34 (Лаврська, 16), 2 поверх, Київ, 01015  
Тел/факс: +380 44 201-11-98; +380 44 201-11-99  
[www.uceps.org](http://www.uceps.org)

### **Інститут Євроатлантичного співробітництва**

Ця організація значною мірою орієнтована на тематику Україна — НАТО та Україна-ЄС. Це знаходить свій відбиток на сайті Інституту. Експерти інституту можуть прокоментувати ті чи інші питання відносин Україна — ЄС.

Вул. Володимирська 42, оф. 21, Київ, 01030  
Тел.: +380 44 238 68 43; +380 44 230 83 76; +380 44 230 81 78  
[www.ieac.org.ua](http://www.ieac.org.ua)  
[office@ieac.org.ua](mailto:office@ieac.org.ua)

### **Міжнародний центр перспективних досліджень**

Це незалежна дослідницька організація, яка займається вивченням проблем публічної політики, економіки та державного управління, а також європейською та євроатлантичною інтеграцією. Центр досліджує проблеми регіональної безпе-

ки, зони вільної торгівлі між Україною та ЄС, експорту зброї, біженців та інші проблеми, дотичні до відносин з ЄС.

Вул. Інститутська, 14, офіс 10, Київ, 01021

Тел/ факс: +380 44 253 44 82

[www.icps.com.ua](http://www.icps.com.ua)

[office@icps.kiev.ua](mailto:office@icps.kiev.ua)

## **Інститут світової політики**

Інститут світової політики займається розробкою аналітичних досліджень та здійснює проектну діяльність для просування європейських стандартів та практик в Україні. Також його мета — зростання підтримки лідерами громадської думки, офіційними особами ЄС і НАТО європейської та євроатлантичної перспективи України.

Вул. Еспланадна, 32В, Київ, 01001

тел: +380 44 374 03 11

<http://iwp.org.ua>

[info@iwp.org.ua](mailto:info@iwp.org.ua)

### Веб-сайт «Європейська правда»

<http://www.euointegration.com.ua/>

Веб-сайт є чи не найбільшим порталом України, який розповідає про ЄС, відносини між Україною та ЄС, внутрішню європейську політику тощо. Створений понад рік тому, сайт став першим в Україні масштабним порталом, що присвячений європейській тематиці. Також на сайті є розділ «Навігатор угоди» (<http://www.euointegration.com.ua/navigator/>); його мета — надати загальну інформацію про плани та стан гармонізації українського законодавства із законодавством ЄС у відповідності до Угоди про асоціацію.

### Веб-портал «Європейський простір»

[www.eu.prostir.ua](http://www.eu.prostir.ua)

Портал є однією з найбільших ініціатив, спрямованих на підтримку проєвропейського громадянського суспільства України. Він містить як стрічку останніх новин про ЄС та відносини між ЄС та Україною, так і інформацію про організації, експертів та дослідження, дотичні до європейської інтеграції України.

### Веб-сайт «Євроатлантична Україна»

[www.ea-ua.info](http://www.ea-ua.info)

Сайт «Євроатлантична Україна» започатковано в червні 2004 року як ресурс, спеціалізований на питаннях європейської та євроатлантичної інтеграції України.

## Інформаційна кампанія «Сильніші разом»

*Веб-сайт:* <http://www.strongertogether.org.ua/>

*Сторінка кампанії у Facebook:*

<https://www.facebook.com/StrongerTogetherUA>

Мета кампанії — інформувати громадян України щодо переваг посиленої співпраці з Європейським Союзом та використання можливостей, пов'язаних з Угодою про асоціацію між Україною та ЄС.

Кампанія об'єднує представників української влади, Представництва ЄС в Україні, дипломатичних місій держав-членів ЄС, українського і європейського бізнесу та громадянського суспільства, які бажать координувати зусилля та працювати разом задля зміцнення демократії, підтримки реформ та підвищення рівня поінформованості українського суспільства щодо можливостей, пов'язаних з Угодою про асоціацію та поглибленою і всеохопленою зоною вільної торгівлі між Україною та ЄС.

## Радіо ЄС

*Веб-сайт:* <http://radioec.com.ua/>

Радіостанція ЄС, яка раніше називалася «Гала-радіо», працює в Україні з січня 2015 року. Формат радіостанції інформаційно-музичний. Основний наголос у ефірі робиться на європейській музиці і європейському контенті. Також радіостанція розробила нові радіопроєкти європейської тематики, домовилася про співпрацю з культурними інституціями та представництвами країн Європейського Союзу, розвиває власну мережу кореспондентів у Брюсселі та інших європейських столицях.

Загалом, Радіо ЄС охоплює 9 міст (усього — 12, однак у тимчасово окупованих Сімферополі, Донецьку і Луганську воно наразі недоступно). Слухати радіо у Києві можна на частоті 100 FM.

Слухати радіо онлайн можна за таким посиланням: <http://radioec.com.ua/player.html>



## Інформаційно-аналітичний тижневик «Вікно в Європу»

89

Веб-сайт: <http://www.5.ua/programy/Vikno-v-Yevropu-26.html>

*Сторінка програми у YouTube:*

<https://www.youtube.com/user/windowtoeurope/featured>

Програма, що виходить на 5 каналі, інформує глядачів про проекти Європейського Союзу, які стартували та реалізувалися у нашій країні, про досвід, набутий містами, селами і областями завдяки участі в цих проектах. Унікальність передачі полягає у тому, що глядачі можуть отримувати ексклюзивну та оперативну інформацію про діяльність ЄС в Україні. Особливий акцент «Вікно в Європу» робить на питаннях євроінтеграції та розвитку відносин України з ЄС у всіх сферах: політичній, економічній, культурній тощо.

## УКРАЇНА В ЄС. РОЗДІЛИ ПРО УКРАЇНУ

Представництво України при Європейському Союзі працює з 1996 року. Представництво нараховує зараз 25-х дипломатів, які забезпечують підтримку розвитку відносин України з інституціями Європейського Союзу у Брюсселі. Тимчасовим виконувачем обов'язків Голови Представництва є Непоп Любов.

### **Адреса Представництва України в Брюсселі**

99–101, Avenue Louis Lepoutre, B-1050, Brussels

тел: +32 2 340 9860, факс: +32 2340 98 79

pm\_eu@mfa.gov.ua

**Веб-сайт Представництва:** [www.ukraine-eu.mfa.gov.ua/eu](http://www.ukraine-eu.mfa.gov.ua/eu)

### **Консультаційна місія ЄС для сприяння реформі сектору цивільної безпеки в Україні (EUAM Ukraine)**

Від 1 грудня 2014 року в Україні повноцінно працює Консультаційна місія ЄС для сприяння реформі сектору цивільної безпеки (EUAM Ukraine). Місія була започаткована у липні 2014 року, коли розпочала роботу її передова команда.

Мета місії — надавати поради щодо розвитку стратегії реформ, планування конкретних кроків та структури нагляду за їх впровадженням. Під час своєї діяльності EUAM Ukraine керується принципами шани до прав людини, гендерними питаннями і питаннями боротьби проти корупції. Експерти ЄС працюють разом зі своїми українськими колегами у різних органах України. Також метою місії ЄС забезпечити координацію і згуртованість з іншими зусиллями ЄС, а також з ОБСЄ та іншими міжнародними партнерами.

EUAM Ukraine — неозброєна цивільна місія, що не має виконавчих повноважень. Її штаб-квартира знаходиться у Києві. Очолює EUAM Ukraine Кальман Міжей. Бюджет місії на перші 12 місяців її роботи становить 13,1 млн. євро.

**Веб-сайт місії:** [http://www.eeas.europa.eu/csdp/missions-and-operations/euam-ukraine/index\\_en.htm](http://www.eeas.europa.eu/csdp/missions-and-operations/euam-ukraine/index_en.htm)

*Веб-сайт:*

<http://www.europarl.europa.eu/delegations/en/d-ua/home.html>

Делегація Європейського Парламенту до Комітету парламентської співпраці ЄС–Україна працює на основі Угоди про партнерство та співробітництво, яка набрала чинності 1 березня 1998 року. Комітет складається з рівної кількості членів Європейського Парламенту та Верховної Ради України і проводить зустрічі двічі на рік. Головною функцією Комітету парламентської співпраці є нагляд за виконанням Угоди про партнерство та співробітництво.

Інформацію про діяльність Комітету можна отримувати, зокрема, з веб-сайту Європейського Парламенту.

На веб-сайті Європейського Парламенту ([www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu)) треба зайти в розділ Delegations, де, користуючись пошуком за трьома параметрами — by delegation, by country, by type — знайти Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee. У цьому підрозділі до вашого доступу викладено всі матеріали двосторонніх зустрічей від 2004 року. Також підрозділ містить перелік усіх представників Комітету від Європарламенту та партнерських делегацій. Окрім того, він містить календар зустрічей Комітету.

### **Розділи про Україну**

У веб-просторі Європейського Союзу Україні приділено достатню увагу.

Зокрема, на веб-сайті Європейської служби зовнішньої дії ([http://eeas.europa.eu/index\\_en.htm](http://eeas.europa.eu/index_en.htm)) зайти на сторінку України можна за посиланням: [http://eeas.europa.eu/ukraine/index\\_en.htm](http://eeas.europa.eu/ukraine/index_en.htm).

На цій сторінці можна дізнатися про останні новини у відносинах ЄС-Україна та про головні події у зовнішній і внутрішній політиці ЄС. Також сторінка містить інформацію про основні угоди, щодо яких ЄС та Україна ведуть перемовини. Окрім того, на сторінці можна знайти звіти та оцінки реалізації двосторонніх зобов'язань з Україною.

Також сторінка України міститься на веб-ресурсах Єврокомісії з торгівлі (<http://ec.europa.eu/trade/creating-opportunities/bilateral-relations/countries/ukraine/>) та розвитку і співпраці EuropeAid (<http://ec.europa.eu/europeaid/node/358>).

## Європейська політика сусідства

Інформацію про Європейську політику сусідства та всі новини, пов'язані з нею, можна знайти на сайті Європейської служби зовнішньої дії за таким посиланням: [http://www.eeas.europa.eu/enp/index\\_en.htm](http://www.eeas.europa.eu/enp/index_en.htm)

Крім того, ЄС також створив спеціальний інформаційний сайт **ENPI-INFO**, присвячений новинам про відносини ЄС із країнами-сусідами, зокрема з Україною. Сайт містить чимало інформації як про політичні відносини, так і про конкретні проекти, які ЄС реалізує в країнах-партнерах. Він складається з двох розділів: EuroMed (Південний вимір Європейської політики сусідства) і EuroEast (Східне партнерство):

<http://www.enpi-info.eu/>

## Східне партнерство

Інформацію про ініціативу ЄС «Східне партнерство» та всі новини, пов'язані з нею, можна знайти на сайті Європейської служби зовнішньої дії за таким посиланням: [http://www.eeas.europa.eu/eastern/index\\_en.htm](http://www.eeas.europa.eu/eastern/index_en.htm)